



ĐI TÌM CÔ ĐƠN TÍCH CỰC

Ngu Yên

Thông thường khi nghe hai chữ “cô đơn” chúng ta liên tưởng đến trạng thái tinh thần yếm thế, tâm tư buồn bã, ngày tháng chán chường, thậm chí, cuộc đời trống rỗng. Có lẽ, vì ý nghĩa từ điển của từ vựng này; có lẽ, vì ảnh hưởng văn chương nghệ thuật; có lẽ vì chúng ta đã từ lâu tin như thế, mà không bao giờ đặt một nghi vấn nào.

Đây là định nghĩa của “cô đơn” qua Bách thư toàn khoa Wikipedia: “*Cô đơn là một trạng thái cảm xúc phức tạp và thường gây khó chịu, đáp ứng lại với sự cách ly xã hội. Cô đơn thường bao gồm cảm giác lo lắng về sự thiếu kết hợp hay thiếu giao tiếp với những cá nhân khác, cả ở hiện tại cũng như trong tương lai. Như vậy, người ta có thể cảm thấy cô đơn ngay cả khi xung quanh có nhiều người. Nguyên nhân của sự cô đơn rất đa dạng, bao gồm các vấn đề về xã hội, tâm thần, tình cảm và các yếu tố thể chất.* Các nghiên cứu cho thấy sự cô đơn là một hiện tượng

phổ biến trong xã hội loài người, hiện diện ở những người đã kết hôn, những người đang có các mối quan hệ, các gia đình, các cựu chiến binh, và ngay cả những người đã thành công trong sự nghiệp. Sự cô đơn là một chủ đề văn chương được khám phá trong suốt chiều dài lịch sử con người từ thời cổ đại. Sự cô đơn cũng được miêu tả như một nỗi đau tâm lý, và cũng là cơ chế thúc đẩy một cá nhân tìm kiếm sự kết nối xã hội. Sự cô đơn thường được định nghĩa trong mối liên hệ của một người với người khác, cụ thể hơn là "một trải nghiệm khó chịu xảy đến khi mạng lưới quan hệ xã hội của một người bị khiếm khuyết trên một số phương diện quan trọng."

Định nghĩa trên bao gồm khá đầy đủ ý nghĩa và phạm vi của cô đơn từ môi trường cá nhân cho đến xã hội, một cách tâm lý và khoa học. Nhưng cô đơn ở đây như một luồng gió lạnh, một cơn mưa, một trận bão, đôi khi là trận động đất... kéo đến và chúng ta sẽ phải

gánh chịu. Nếu mưa lớn thì che dù, nếu bão mạnh thì trốn dưới gầm bàn, nếu động đất thì chạy ra giữa chỗ trống, nhảy qua nhảy lại tránh đường nứt... con người thụ động trước cô đơn. Hãy gọi tên loại cô đơn này là ‘cô đơn tiêu cực.’

Loại cô đơn này có thể nói là bẩm sinh. Nó hiện hữu trong nội tâm và chờ chực cơ hội để lộ diện. Khi chúng ta không hài lòng đời sống; khi thua thiệt, thất bại, mất mát; khi cảm nhận

được bản chất vô lý của hiện sinh; khi hiểu ra kết quả vô nghĩa của tồn tại; vân vân; cô đơn xuất hiện. Nó tạo ra trạng thái từ buồn bã cho đến trống vắng, từ suy nhược cho đến bệnh tật. Loại cô đơn này có hại nhiều hơn có lợi, nhưng lại được các nghệ sĩ ca ngợi cái bóng dáng đẹp đẽ, cái cảm xúc lãng mạn, khiến chúng ta gần gũi và thân thiện với cô đơn tiêu cực. Hầu hết mọi người đều cảm thấy

Xem tiếp **ĐI TÌM** trang 2

NGUỒN NƯỚC NGẦM TRÊN TOÀN THẾ GIỚI ĐANG CẠN KIẾT, NHƯNG CŨNG CÓ NHIỀU CÁCH ĐỂ TÁI TẠO

Cung Đô biên dịch



Nước ngầm cung cấp nước uống cho khoảng một nửa dân số thế giới và gần một nửa lượng nước dùng để giữ lưu lượng nước và là nguồn nước tươi. (Nguồn: pixabay.com)

Bất kể chúng ta đang đứng ở đâu trên Trái đất, dưới chân chúng ta đều có nước chảy len lỏi bên dưới lòng đất. Nước ngầm cung cấp nước uống cho khoảng một nửa dân số thế giới và gần một nửa lượng nước dùng để tưới, tiêu dùng, giúp giữ cho các dòng sông, ao hồ và đầm lầy tồn tại qua thời kỳ hạn hán.

Nước ngầm là nguồn tài nguyên có thể tái tạo, nhưng có thể mất hàng thập niên, thậm chí hàng thế kỷ để một số tầng nước ngầm phục hồi sau khi bị cạn kiệt. Những hiểu biết hiện nay về vấn đề này chủ yếu dựa vào việc ghi lại các đo lường mực nước trong các giếng ở những địa điểm khác nhau.

Trong một nghiên cứu mới được công bố, các khoa học gia dữ liệu, chuyên gia về nước và chuyên gia chính sách đã tổng hợp bộ dữ liệu quy mô toàn cầu đầu tiên về các mực nước này. Nhóm nghiên cứu đã phân tích hàng triệu phép đo mực nước ngầm tại 170,000 giếng ở hơn 40 quốc gia và lập biểu đồ thay đổi mực nước ngầm theo thời gian.

Nghiên cứu có hai phát hiện chính. Đầu tiên, họ phát hiện rằng tình trạng cạn kiệt nước ngầm đang nhanh chóng lan rộng khắp thế giới và tốc độ suy giảm đã tăng nhanh trong những thập niên gần đây, với mực nước giảm từ 20 inch trở lên hàng năm ở một số địa điểm. Tuy nhiên, phát hiện thứ hai là nhiều nơi đã có các biện pháp có chủ ý nhằm ngăn chặn sự cạn kiệt nước ngầm. Những kết quả này cho thấy rằng tình trạng cạn kiệt nguồn nước ngầm không phải là ‘ý

Xem tiếp **NGUỒN NƯỚC** trang 3

HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ GARDEN GROVE CHÚC TẾT GIÁP THÌN



Từ nhiều năm qua, mỗi khi Tết đến, các viên chức thành phố, tiểu bang và liên bang người Việt, người Mỹ đều giữ tục lệ đến thăm các tòa soạn và các công ty truyền thông để gửi lời chúc Tết đến độc giả, khán thính giả người Việt. Trong chuyến viếng thăm chúc Tết của hội đồng thành phố Garden Grove đến tòa soạn Việt Báo, phó thị trưởng thành phố Cindy Ngọc Tran

Xem tiếp **CHÚC TẾT** trang 3

Hình, từ trái: Kristy Thái, Hằng Nguyễn, Dina Nguyễn, Hòa Bình Lê, Đỗ Vinh, Stephanie Klopfenstein, Cindy Ngọc Trần và Lisa Kim.

VIẾT VỀ NƯỚC MỸ

TRƯỚC THỜI CUỘC

NHỮNG TIN TỨC TRUYỀN THÔNG VIỆT NAM KHÔNG MUỐN HAY KHÔNG ĐƯỢC PHÉP LOAN TẢI

Thục Quyên



Cuộc viếng thăm của Tổng thống Đức Steinmeier

Cuộc viếng thăm của Tổng thống Đức Steinmeier ngày 23-24/01/2024 đã được truyền thông Việt Nam đồng loạt hân hoan đưa tin kết quả mỹ mãn, tuy nhiên có những nhấn nhủ quan trọng của ông đã bị bỏ quên, không được thuật lại. Thí dụ như trong bài nói chuyện tại Đại học Việt Đức

(Bình Dương), Tổng thống Steinmeier đã nhắc đến nhiều chủ đề mà theo ông cho biết, đã là những chủ đề đóng một vai trò quan trọng trong cuộc thảo luận ngày hôm trước của ông tại Hà Nội với giới lãnh đạo chính trị của Việt Nam (1):

“Việt Nam có vai trò đặc biệt quan trọng trong cộng đồng ASEAN. Việt Nam cũng rất tích cực tại Liên Hiệp Quốc và có cam kết rõ ràng với chủ nghĩa đa phương cũng như trật tự quốc tế dựa trên luật lệ. Nước Đức chúng tôi ủng hộ những cam kết quốc tế này của Việt Nam.

Chúng tôi chờ đợi thấy việc Việt Nam là thành viên của Hội đồng Nhân quyền Liên Hiệp Quốc từ năm 2023 đến năm 2025, là một cam kết đối với sự phát triển của xã hội

Xem tiếp **KHÔNG ĐƯỢC** trang 4

Sỏi Ngọc

Tác giả lần đầu tham dự VNNM với bài Cay Nghiệt, hiện đang làm cố vấn đầu tư tài chính cho một ngân hàng tại Montreal Canada. Tác giả cho biết có dự định về hưu non để làm những việc mình từng đam mê như viết lách, đi du lịch, ca hát. Đây là bài mới nhất của tác giả.

*

Từng tảng tuyết bám trên thành cửa sổ bên ngoài, trên những cành cây và cả trên những mái nhà bên dưới, mùa đông ở Bắc Mỹ vào tháng 12 đã bắt đầu với những cơn gió thổi mạnh, trận tuyết ào ạt vào đêm qua đã làm đường xá sáng hôm nay trắng xóa và yên ắng lạ thường.

Tôi đứng trên tầng lầu cao thứ 11 của tòa nhà cao 12 tầng nhìn xuống, những người nhỏ bé với những chiếc áo choàng dày dài phủ kín đầu, vào giờ trưa đi vội vã vào những hàng quán cạnh công sở để ăn uống. Họ đi thật nhanh chứ không vừa đi vừa nói chuyện như mùa hè ấm áp, chẳng ai nói với ai lời nào mà như đã định trước nhà hàng nào rồi, chỉ đi thẳng vào quán thôi. Chiếc xe ủi tuyết to lớn xuất hiện ở cuối đường đang cào những ụ tuyết lớn mới rơi của tối qua, thổi vào một chiếc xe khác đi song song với nó để chở những khối tuyết ấy đi đổ ở một trạm đã được thành phố quy định để lấy chỗ cho xe cộ, người đi



Hình do tác giả cung cấp.

đường không bị nguy hiểm khi phải tránh những ụ tuyết này mà len ra lòng đường xe chạy. Tiếng còi hụ của xe hốt tuyết bỗng dừng vang lên thật to để cho những người chủ xe đã đậu xe ở bên cần được hốt tuyết ra rời xe đi chỗ khác, không sẽ bị phạt tiền.

Mỗi lần mùa đông đổ tuyết như thế này tôi lại nhớ chuyện cách đây 20 năm của gia đình.

Bố mẹ tôi vượt biên cực nhọc đến Pulau Bidong khi hai người chỉ mới là hai người bạn quen biết nhau trên cùng một chuyến tàu,

Xem tiếp **VIẾT** trang 3

Tiếp **ĐI TÌM** trang 1

thích thú, thi vị, khoan khoái với một chút, đừng quá nhiều, cảm giác cô đơn. Kê cả, già vò cô đơn cũng cảm thấy được ngưỡng mộ. Nếu đã có cô đơn tiêu cực, thì phải có cô đơn tích cực. Nó là gì? Tại sao ít nghe ai nói đến?

Trước hết, có thể hiểu cô đơn tích cực là cảm xúc, cảm giác, trạng thái, tâm tư ngược lại với với cô đơn tiêu cực.

Không đúng. Bản sắc cô đơn luôn luôn là như vậy, bao gồm buồn bã, chán chường, trống rỗng như nhà thơ Huy Cận đã kêu lên: “*Chiều ơi, hãy xuống thăm ta với! Thiên hạ li xa đời trống không.*”

Hành động của con người vừa đối diện vừa cu rưng cô đơn tạo ra tiêu cực hoặc tích cực. Nói một cách khác, cô đơn tích cực là cảm



Ảnh Pixabay (hình trên và dưới).

xúc, cảm giác, trạng thái, tâm tư khi hành động ngược lại, chống lại cô đơn tiêu cực.

Không đúng hết. Chỉ đúng một phần.

Hầu hết trong mọi trường hợp, làm ngược lại, chống đối, tranh đấu, vân vân, đều tốn hao sức lực và tâm trí và sự thành công ít lớn lao. Những bậc thượng thừa biết lợi dụng sức mạnh của đối phương để tạo sức mạnh cho bản thân. Như Thái cực quyền, dùng lực đối thủ để đá thương đối thủ. Như Triệt quyền đạo của Lý Tiểu Long, biến sức, ra tay sau mà trúng trước. Như chị tôi mượn sức của “slow cooker” để nấu bún bò, bánh canh, cà ri, vân vân, vừa xem phim tập vừa có món ăn ngon. Như chúng ta biến sức iPhone mà tung hoành ngang dọc trên không gian ảo. Mượn sức, biến sức là ý

niệm khôn ngoan mà từ cổ đại ai đó đã nghĩ ra, và giờ đây, hầu hết mọi hành động thông minh đều là mượn sức hay biến sức.

Bạn cứ quan sát hai tấm hình đại diện bên dưới, sẽ nhận ra: 1- hành động tiêu cực, lấy dù che mưa và 2- hành động tích cực, mượn dù bay theo gió.

Cô đơn tích cực là gì?

Một người tù bị biệt giam và một thầy tu vào hang động sống một mình có gì khác nhau, cả hai đều cô độc và cô đơn trong bóng tối. Sự khác biệt rõ rệt là sự lựa chọn. Người tù không được quyền lựa chọn, trong khi thầy tu thì tự ý tìm đến cô đơn.

Cô đơn tích cực bắt đầu từ ý thức chọn lựa.

Động lực thúc đẩy tìm đến cô đơn tích cực, có lẽ, đã có từ cá tính và vô thức. Có thể đến từ nhận thức hiểu biết, có thể bùng tỉnh từ kinh nghiệm như một “mặc khải.”, có thể được bậc cao nhân điểm chỉ, có thể đọc từ sách báo rồi nghiệm ra “chân lý.” Người quyết định bước vào trạng thái hoặc bối cảnh cô đơn tích cực, sẽ hành động với cảm xúc hài lòng, hân hoan, với cảm giác thích thú như một kẻ phiêu lưu tìm báu vật. Người đó có thể không có kế hoạch, nhưng có mục đích rõ rệt. Người đó chọn cô đơn để đánh đổi những thứ gì cao đẹp hơn.

Loại cô đơn này dường như là thứ gì cần thiết để nảy sinh những thứ khác giá trị hơn. Những nhân vật cao cả như Chúa Jesus, nhập cô đơn 40 ngày trong vườn cây Dầu trước khi nhận gánh chịu thảm hình cứu chuộc. Phật Thích Ca nhập cô đơn dưới cội Bồ đề 49 ngày để đạt đến thông tuệ. Nhiều nhà văn đi tìm

những nơi yên tĩnh, cô đơn, để sáng tác những tác phẩm trường sinh. Các triết gia thường là những người cô đơn, những nghệ sĩ cũng vậy. Các nhà bác học vui mình trong phòng thí nghiệm. Vân vân. Cho dù đời sống bận rộn như thế nào, cho dù ở giữa chợ đời náo nhiệt ra sao, những người tự chọn sống với cô đơn vì mục đích làm cho đời sống tốt đẹp hơn hoặc để tập trung năng lực thực thi điều gì đó mà họ khao khát.

Trong những trường hợp này, về mặt xã hội, cô đơn cho phép chủ thể xa cách đám đông, để hàng ngày không bị vướng bận bởi những phức tạp làm hoang mang hay giảm thiểu sức sống. Cho phép chủ thể chấp nhận chỉ trích, phê phán, thậm chí là chửi rủa của những ai không vừa ý việc làm riêng rẽ của chủ thể

Về mặt tâm tư, cô đơn cho chủ thể được bình an, thời giờ, và sự tập trung vào công việc.Trong hoàn cảnh này, cô đơn mang lại cho chủ thể niềm vui, thoải mái và phát triển óc sáng tạo. Niềm vui này đối với chủ thể, cao hơn những loại niềm vui khác, kể cả những niềm vui tinh thần. Mặc dù, chưa hoàn tất công việc hoặc điều gì ước muốn, nhưng chủ thể cảm thấy thỏa mãn và muốn tiếp tục đeo đuổi. Sartre nói, hãy làm công việc hết sức nhưng đừng hy vọng. Ý niệm này cần thiết để suy nghĩ. Không hy vọng tức là quan tâm đến thành hay bại mà chủ yếu làm hết những gì cần làm. Cũng có nghĩa, không cần thiên đàng hay địa ngục, chỉ cần chủ tâm đến hiện sinh.

Mượn như Thái cực quyền, biến như Triệt quyền đạo; mượn và biến nỗi buồn cách ly, nỗi mỏi mệt chung



Ảnh từ Unplash.

đụng với người xung quanh, nổi trống trải phi lý vô nghĩa, thành một thể lực giúp đỡ thông công việc hoặc lý tưởng đang nhắm tới.

Trong tác phẩm “*Zarathustra Đã Nói Như Thế*”, Nietzsche gửi một trong vài thông điệp là sức mạnh của ý chí, mà về sau ông đã hoàn tất thành học thuyết “Ý Chí Thành Quyền Lực” (Will To Power). Một thông điệp khác là con người như một cây cầu bắt từ thủ vật lên đến ‘người siêu phàm’ (over man). Con người sẽ phải cu rưng và đối diện với cô đơn, ít hoặc nhiều, nhẹ hoặc nặng, không ai tránh khỏi. Đối với Nietzsche, với mảnh lực của ý chí, con người có thể tạo ra quyền lực để vượt mọi cảnh ngộ khó khăn, trong đó có “cô đơn tiêu cực.” Nói theo triết gia này, ý chí có khả năng biến cô đơn tiêu cực thành cô đơn tích cực.

Phẩm chất của cô đơn.

Nhưng trước khi lên đến người siêu phàm, người cây cầu cần phải biết rõ con người. Trong khái niệm này, cô đơn là một món quà, có thể gọi là ân sủng, đã cách ly tâm và trí của chủ thể ra khỏi thế giới nhiều nhượng, để người này có cơ hội nghiền ngẫm tìm hiểu về mình, về cái ‘tôi’, về những

gì mà bình thường đời sống che mờ không nhìn thấy. Không có khám phá nào cần thiết hơn là tự khám phá bản thân. Mỗi ngày có bao nhiêu lần mỗi người tự khám phá về mình? Càng hiểu mình càng nhiều càng hưởng thụ được phẩm chất của cái cô đơn.

Phẩm chất của cô đơn tích cực là tuy cô đơn nhưng không cô đơn, vì con người cô đơn này dù lặng lẽ, dù xa cách, dù một mình, vẫn luôn luôn trò chuyện với chính bản thân. Những thắc mắc, những thao thức, những biện giải, những lý luận, những tranh cãi, vân vân, liên tục xuất hiện bên trong nội tâm, tạo ra một thế giới riêng biệt, thành thật, sống động, và có thể nói là thích thú. Ở quan điểm này, cô đơn tích cực hoàn toàn ngược lại với cô đơn tiêu cực. Những cuộc tự trò chuyện của cô đơn tiêu cực thường dẫn đến trạng thái mệt mỏi, suy nhược, xuống tinh thần.

Trong khi những cuộc tự trò chuyện của cô đơn tích cực chẳng những mang lại sự thích thú mà còn luyện tập năng lực tưởng tượng và vô thức. Người cô đơn tích cực gần gũi và náo động với tưởng tượng. Những hình ảnh, những khúc phim sinh hoạt, những ý nghĩ bất ngờ

Xem tiếp **ĐI TÌM** trang 3

Hội Tết Sinh Viên - 42nd Annual - 2024 UVSA

Tết Festival

February 9-11
OC Fair & Event Center

Friday, February 9: 4 PM - 10 PM

Saturday, February 10: 11 AM - 10 PM

Sunday, February 11: 11 AM - 9 PM

Address: 88 Fair Dr, Costa Mesa, CA 92626

Hosted By: UVSA

Website: tetfestival.org

Phone: (714) 576 - 6411

Email: contact@uvsa.org





CÓ THỂ TẤT CẢ NHỮNG ĐIỀU NÀY

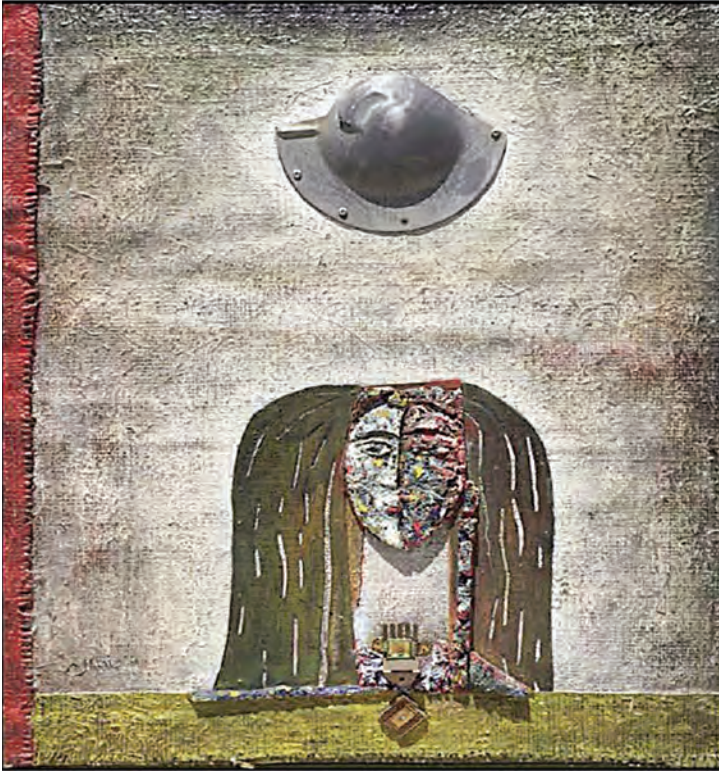
Wisława Szymborska
Nguyễn Thái Linh dịch

Có thể tất cả những điều này đang xảy ra trong phòng thí nghiệm? Dưới một ngọn đèn ban ngày và tí tí ngọn đèn đêm? Có thể chúng ta là thế hệ thử nghiệm? Bị đố từ ông này sang ông khác, bị xóc lắc trong bình, bị quan sát bởi cái gì đó hơn cả con mắt, từng người cuối cùng sẽ bị lấy nhíp gấp? Có thể khác: không có bất cứ can thiệp nào? Các thay đổi tự diễn ra theo kế hoạch? Kim đồ thị vẽ chậm chạp những đường dịch dắc định trước? Có thể cho đèn giờ chúng ta chẳng có gì thú vị? Màn hình kiểm tra thỉnh thoảng mới bật lên? Chỉ khi có chiến tranh và là chiến tranh to, có một số cuộc nổi dậy trên trái đất, hay những chuyện di cư lớn từ điểm A sang B? Có thể ngược lại: Ở đó người ta chỉ thường thức từng hồi? Và đây, một cô bé trên màn hình đang đơm cúc vào tay áo. Máy cảm ứng kêu inh ỏi các nhân viên chạy vào. Ô, sinh vật nhỏ này là sao, có một trái tim bên trong đang đập! Thật duyên dáng nghiêm cần khi xâu kim! Ai đó phản chấn la lên: „Bảo với Sếp ngay, đề ông ấy đến xem tận mắt!”

Nguyễn Thái Linh* dịch

**Lời người dịch: Thế là người ta đã cấy chip vào não người, hẳn nhiều người sẽ đặt câu hỏi "chúng ta đang sống trong thế giới nào đây?" Có thể chúng ta chỉ là một trò game, hay một thí nghiệm, bị điều khiển bởi một thế lực nào đó. Có thể lắm chứ. Một lần nữa, Szymborska lại có những vần thơ tiên tri.*

*** (vb) Tỷ phú Elon Musk, người sáng lập và chủ công ty Neuralink Corp., hôm nay đã thông báo trên trang mạng xã hội X rằng “người tình nguyên đầu tiên đã nhận được bộ phận cấy ghép từ công ty vào Chủ nhật và đang hồi phục tốt.” Ông cũng đã mô tả chi tiết trong một bài đăng trên X, về mục đích sử dụng của con chip Neuralink đầu tiên được cấy vào người mà ông cho biết có tên là Telepathy (Thần giao cách cảm). Musk tuyên bố rằng thiết bị cấy ghép này "cho phép điều khiển điện thoại hoặc máy tính của bạn và thông qua chúng có thể điều khiển hầu hết mọi thiết bị khác, chỉ bằng suy nghĩ." Ông tiếp tục nói thêm rằng những người dùng ban đầu sẽ là những người tàn tật không sử dụng được tay chân: "Hãy tưởng tượng nếu Stephen Hawking có thể giao tiếp nhanh hơn người đánh máy hoặc người bán đấu giá tốc độ. Đó là mục tiêu." Musk nói thêm: “Các kết quả ban đầu cho thấy khả năng phát hiện đột biến tế bào thần kinh đầy hứa hẹn”. Mặc dù Musk thường khuyến khích việc khôi phục khả năng cho những người không còn sử dụng được các kỹ năng chuyển động, nhưng ông cũng nói rằng việc con người cần phải theo kịp trí tuệ nhân tạo là động lực để ông đặt tâm huyết vào Neuralink.*



Tranh Nguyễn Khai.

TRUONG NGOC ANH

LUYỆN THI THẨM MỸ THỰC HÀNH

HAIR - NAILS - SKIN CARE

LUYỆN THI THẨM MỸ THỰC HÀNH
HAIR & NAILS & SKIN CARE

Tác giả
Ngọc Anh
GIÁ: \$18

Gởi ngân phiếu mua sách: Bảo Xuân & Ngọc Anh
11121 Mac Murray St.
Garden Grove, CA 92841

Ngọc Anh là tác giả Viết Về Nước Mỹ ngay từ năm đầu tiên, tác giả nhận giải danh dự từ năm 2002.

Nước mắt chảy những giọt trong vắt, tràn xuống đôi môi, từ đôi mắt u sầu, Hoa nói nhỏ thiết nhỏ, khi thấy cô giáo Mơ vừa bước ra khỏi cánh cửa gỗ cũ kỹ của văn phòng làm việc:
- Con dắt em con đi một vòng rồi con trả nó lại cho cô nha.
Mơ bước nhanh tới, choàng cánh tay lên vai cô gái, vỗ nhẹ lên bờ vai nhỏ:
- Đừng có buồn quá, đừng có lo nhiều, rồi từ từ em sẽ quen nhà mới nhe con.
Thả tay xuống, Mơ tiếp:
- Ừa, con dắt em đi chơi một vòng đi, rồi đem em về văn phòng cho cô, đừng lo, cô thương em lắm.
- Cô ơi, bà Nội mấy nhỏ hông chịu giữ em con, chờ con đầu muồn bỏ nó. Bà Nội chỉ giữ hai đứa cháu nội thôi, con còn phải đi làm, không ai coi chừng em con.
- Có hiểu mà, từ từ em sẽ quen thôi con. Hông chừng sống chung với người khác em con sẽ học hỏi được nhiều điều trong đời sống, may ra nó... khỏe hơn. Thôi dắt em đi một vòng đi.
Hai chị em nắm tay nhau, đi về hướng đường lộ. Con đường đông đúc xe cộ âm ỉ nối đuôi nhau, buổi sáng sớm giờ thiên hạ đang trên đường tới sở. Bên kia là hai hàng bảng cấm, ngay giữa con lộ đang sửa chữa, đường chỉ mờ một chiều xe lên, xuống, nên kẹt lung.
Mơ nhìn theo bóng hai chị em, một thoáng, rồi quay nhanh trở vô văn phòng, lòng thấy nặng trĩu.

Tội nghiệp con nhỏ quá, vừa mới từ bên kia, nửa vòng trái đất, qua đây sống với gia đình người chị chưa đầy sáu tháng, đã phải dời đi, sống với người lạ, chưa biết chưa hiểu gì đời sống ở đây, không hiểu tiếng Mỹ, thiệt bơ vơ. Chắc là con nhỏ cứ nói tiếng Việt, tưởng ai cũng là người Việt như em.
Em có khuôn mặt xinh đẹp, làn da trắng mịn màng, đôi mắt trong ngần thơ, với trí khôn không phát triển như người bình thường. Mơ là cô giáo của em.
Trở vô ngồi viết tờ báo cáo hàng ngày. Khi xong, ra phòng ngoài đã thấy em ngồi trên ghế ở một góc, chỗ ngồi quen thuộc của em. Thấy cô giáo, em cười tươi, miệng lấp lỏp:
- Chị khóc...khóc...chị đi gồi...
Nhỏ lấy ngón tay, quẹt lên con mắt, bắt chước như chị nó chùi nước mắt, ngó cái mặt thiết dễ thương.
- Ừa, chị đi rồi, bây giờ con đi chơi với cô nhe.
Con nhỏ gật đầu, chia ra cho cô giáo coi bịch ni-lông nhỏ, trong có mấy chùm nho:
- Chị cho.
Lại cười, hai con mắt ánh lên niềm vui.
- Con ăn đi.
Gật nhẹ đầu, Mơ nói, nhỏ vội vàng mở miệng bao, lấy



Tranh của Ann Phong. (Mom, Where Are You. Acrylic with used objects on wood. 24x25x10. 2024).

chùm nho đồ ra, bứt từng trái bỏ vào miệng. Mơ dặn thêm:
- Nhớ nha hột bỏ nhe con.
- Dạ.
Nhỏ ăn xong bịch nho, lại tới bên cạnh cô giáo, kéo tay áo Mơ:
- Đi dzia cô, dzia nhà chị, dzia ngủ cô ... cô ... cô, chị tắm ...chị mua ba bộ áo đẹp... đẹp... đẹp.
Con nhỏ bắt đầu nói cả lăm. Mơ vuốt tóc em:
- Hông ngủ con, ngủ hồi tối rồi, giờ mình vô lớp học, mai bận đồ mới nhe.
- Dạ, ngủ rồi, đi học.
Ngoan ngoan, nhỏ lặp lại lời của Mơ, rồi đi theo cô giáo vô lớp.
Lấy tập ra, viết từng hàng chữ “I” xong đây qua, kèm cây viết chì.
- Con viết theo nè.
- Dạ.
Em lúc nào cũng dạ, ngoan lắm. Mơ trở qua các em học trò khác, một lát sau trở lại, thấy trên cuốn tập là những vòng tròn quệt quệt, chồng lên những chữ “I” uồn nét của mình.
Ừa, thôi, em không biết viết. Kiên nhẫn thêm một chút.
Em năm nay bằng tuổi con trai lớn của Mơ, tức 32 tuổi. Em mặc một chứng bệnh tâm trí từ hồi rất nhỏ, gọi là “bệnh hoang tưởng”. Hoa là tên của chị em, chắc lớn hơn em 2, 3 tuổi thôi.
Chị em kể: “Ba Má đâu có nuôi nó, bỏ nó từ hồi còn nhỏ, Bà Ngoại con nuôi. Con mới đem nó qua đây“.
Trong những lúc cô trò ngồi nói chuyện, em thường kể:
- Mẹ đẹp ...đẹp ...đẹp lắm.
Chắc trong trí nhớ của em có lúc bùng sáng. Mơ khuyến khích cho em kể tiếp:
- Mẹ đẹp sao hà con?
Đôi mắt em sáng rỡ, màu nâu lọt ánh lên trong vắt, ngầy thơ, miệng cười tươi tắn:
- Mẹ bận áo dài... có che dù nữa.
- Mẹ bận áo màu gì?
-Màu ...tím.
Trời đất!
Em biết và nhớ cả màu áo của mẹ.
- Mẹ mang giày cao “dzi” nè ...
Em xoè bàn tay, đủ năm ngón.
- Con nhớ ...ba không?
- Có
Gật đầu lẹ lảng, em nói tiếp:
- Ba ...ba ...ba lái xe.
Hai tay em ra dáng như ôm tay lái, đưa qua lại.
Một em khác đi cùng nhóm, tên Lan xía vô, nói liêng lảo:
- Nó nói ba nó chạy xe cô ời.
À, như vậy nhà em chắc khá giả. Ở bên Việt Nam mà có xe hơi nữa.
Lâu lâu, em đứng kể sát

bên Mơ, ngả đầu dựa vào vai cô giáo, Mơ hỏi:
- Nhớ mẹ hà con.
Nhỏ gật đầu,mếu:
- Nhớ mẹ quá!
Ôi! Mơ thiết tình không hiểu những em bị bệnh tâm trí này, cái đầu em khi nào mê khi nào tỉnh, nhưng những lời nói của các em cứ lăm cho trái tim Mơ nhói lên từng nhói đau hết sức!
Nhiều lúc, tự nhiên em khóc, nước mắt chảy ràn rụa. Nước mũi chảy hòa cùng nước mắt lem luot, mũi độ ứng, khiến em khác cần nhặn:
- Biểu nó chùi mũi đi cô, dợ quá hà!
Ừa, hơn ba chục tuổi em không biết chùi mũi, đưa cái khăn giấy, em quệt quệt tèm lem. Mơ giả bộ nạt:
- Thôi, hông có khóc, cô hông thương à.
Chiều “cô hông thương” hiệu nghiệm lắm. Cứ nói hông thương là mấy nhỏ nghe lời rậm rập, ngộ vậy đó nhe.
Chị em kể, ban đêm, hôm nào em không ngủ được, thì em chạy rầm rầm trên hành lang giữa nhà, động cửa buồng ngủ của anh chị, của cháu, âm âm suốt đêm, không ai ngủ nghe gì được hết. Thiết khổ cho tình cảnh của chị em, còn chồng, còn con!
Bữa trước đưa em về, nghe chị em than thở:
- Chắc con bỏ nó quá ...cô ơi ! Nó quậy quá làm sao con chịu nổi!
- Con đừng bỏ em, tội cho em lắm!
Nói vậy, vì lòng mình nó vậy, biết làm sao!
Hôm đầu tiên đưa em về nhà mới, chỗ chăm sóc em, đọc đường, như có linh cảm lăm sáng trí, em vỗ vai Mơ, chỉ ngược hướng xe chạy, cà lăm, vấp vấp:
- ...cô ...cô ...cô...cô dzia nhà... nhà... nhà chị.
Khi nói vội vàng, em hay cà lăm.
Nhà mới là chỗ nuôi và chăm sóc người bệnh chậm phát triển, cần phải quan tâm liên tục 24 tiếng một ngày. Nhà gọi là “Group house” thường rất rộng rãi ba hay bốn phòng ngủ. Mỗi phòng có thể một, hay hai người ở chung. Ở đây sẽ có người lo ăn uống, giặt giũ, chăm sóc vệ sinh, sức khỏe v...v...Tùy theo bệnh nặng nhẹ, mà người chăm sóc dạy họ về đời sống tập thể và sinh hoạt như một gia đình.
Lúc tới nhà mới, ngừng xe, Mơ ngó thấy hai con mắt em đỏ lừ, nước mắt chạy dọc theo sông mũi. Em xuống xe, cầm hộp “lunch”, đi một mạch vô nhà, thẳng vô buồng, không ngó lại như mọi hôm vẫn ngăn ngừa, rồi hun lên má cô giáo trước khi gõ cửa nhà chị.
Em biết buồn biết giận nữa chứ, em vẫn là một con người mà, dù trí khôn của

em chỉ là đứa bé 3-4 tuổi. Em biết tủi thân nữa chứ, thỉnh thoảng em khóc vì nhớ mẹ, người mẹ chắc đã quên em từ lâu lắm.
Hình ảnh người mẹ trong đầu em thiết là đẹp đề.
Lúc ăn trưa, em hay nói :
- Cơm ngon quá.
Em ăn không biết no, và cũng không biết đi cầu tiêu tiểu, nếu không có người nhắc.
Chị em kể có lần mấy ngày không đi cầu bụng em to như cái trống, phải đưa em tới bác sĩ. Có lần khác, trong bếp, chị đang cắt miếng thịt, vừa quay lưng đi, quay lại, là miếng thịt biến mất. Kiểm hoài, mới nghĩ ra em đã lấy nuốt vô bụng rồi. Em ăn không biết no, không biết thức ăn sống hay chín. Cứ thấy đồ ăn là sấn lại, tay bốc, miệng đã nhai rồi. Một lần, dân các em đi chơi Bowling, ngang qua cái bàn, em quơ tay nắm cái ly của ai đó để trên bàn, uống ừng ực một hơi, không chộp kịp. Giờ ăn trưa em thường ôm kè kè hộp đồ ăn, kiểm chỗ ngồi riêng một mình, lăm lét mở hộp, khum khum tay che, cứ chỉ như sợ có ai tới giật. Em ăn mau như chớp, và mấy miếng đã hết nửa hộp cơm to tướng. Ăn xong, thời gian còn lại chừng nửa tiếng đồng hồ em loay hoay tìm cách để đầy nấp hộp cơm, chỉ hoài cũng chưa làm được. Mơ vẫn luôn nhanh mắt nhắc chừng:
- Nhai nữa nhe con, ăn từ từ.
Ngoài những thói quen đó, em hiền lành dễ thương. Từ ngày em về chỗ ở mới, Mơ nhận thấy em có vẻ ngoan ngoãn hơn trước. Đưa em tới nhà, đôi khi Mơ theo em vô tận phòng riêng, thấy em biết tháo đôi giày đang mang, đặt thứ tự ở góc tủ máng quần áo, mang lại đôi giày vải mềm đi trong nhà, máng cái áo lạnh lên móc. Như vậy ít chuyện nhỏ nhặt em đã có thể tự làm.
Nhớ lúc trước, mỗi sáng tới nhà rước em, thấy chị em vẫn phải ngồi dưới đất, mang từng chiếc vớ chiếc giày cho em. Mong mỏi của chị em, khi gỏi em cho người khác nuôi, là đề em có thể tự lập từ từ, may ra trí khôn của em sáng lên chăng.
Mơ vẫn cố gắng tập em đồ vắn a, b, c, viết tên mình; vẫn cố gắng giúp đỡ em hội nhập vào dòng sinh hoạt bình thường. Em đã biết khoanh tay chào hỏi những người mới gặp, với nụ cười rất dễ thương, biết ngồi cùng bàn ăn với người khác, tuy vẫn còn ăn nhanh như gió. Nghe kể, đêm nào không ngủ được, em thường ra đứng nơi nhà bếp, nước mắt chảy ràn rụa, ngửa hai bàn tay, xin ăn, vì thói quen ăn không biết no. Người chăm sóc em cho biết, em không đói, chỉ thêm ăn một cách vô thức mà thôi.
Xa các em mấy năm rồi, Tết gần kề, Mơ nhớ các em quá!
Mong sao cho em, một ngày nào đó, sống đời bình thường với những người bình thường./

Ngọc Anh

Hơn 120,000 độc giả mỗi ngày.
Hơn 1,500,000 hits mỗi tháng.
Quảng cáo hữu hiệu trên vietbao.com tại 85 nước toàn cầu Liên lạc Web@vietbao.com 714-988-5388

bâng khuâng chiều ba mươi...

phan

Tôi may mắn hơn nhiều người Việt sống bên ngoài Việt nam là được sống trong một thành phố không cần biết tiếng Anh vì mọi dịch vụ đều có người Việt phục vụ đồng hương. Dịch vụ mới nhất tôi nghe được trong chiều ba mươi từ người bạn bị mất việc hôm tháng trước, anh giao hết cho dịch vụ tương đương nhận khai thuế nhưng có làm thêm dịch vụ xin tiền thất nghiệp, nghĩa là lo khâu xin việc mỗi tuần ở những hãng xưởng khác nhau theo yêu cầu của Sở thất nghiệp TWC để được hưởng tiền thất nghiệp hàng tuần nhưng bảo đảm không ai gọi đi làm đâu mà sợ. Tiền thất nghiệp cứ chuyển vào tài khoản nhà băng người thất nghiệp mỗi tuần, không phải lo gì hết ngoài việc trả cho dịch vụ vài chục bạc. Nghe xong không biết nên vui hay buồn với cộng đồng mình vào một chiều cuối năm ở hải ngoại. Chiều nay tôi cũng gặp người bạn mới đi Việt nam về, ngồi chung bàn tiệc gây quỹ chiều ba mươi không nghe ai nói về tết cho đỡ buồn, đỡ nhớ quê xa nên đành nghe anh bạn mới đi Việt nam về tuyên bố thắng thù là thức ăn bên Việt nam bây giờ không ngon bằng bên Mỹ. Anh bị đồng hương bên đây phản đối mạnh nhưng đương sự vẫn kiên trì chứng minh qua vài món bình dân như phở, lẩu dê, lẩu bò, lẩu thập cẩm..., bánh xèo, mì hoành thánh, hủ tiếu gõ, giò khô bỏ đu đủ, tới bánh bò bánh tiêu... Tất cả chỉ còn tên gọi không thay đổi chứ phẩm chất đã biến chất hết rồi. Hồi xưa ăn miếng bánh bò hấp thơm mùi lá dứa tới đi xa nhớ hoài, nhưng bây giờ xài hương liệu mùi lá dứa cho tiện và rẻ hơn lá dứa tươi nên miếng bánh bò hấp thời hiện đại chỉ vừa khẩu vị những người sinh sau đẻ muộn, chưa từng ăn qua bánh bò hấp với lá dứa tươi...

Đúng là những món chột nhớ chột thêm trong lòng người xa xứ đến đa diết, nhưng anh bạn mới đi Việt nam về cho biết: Bên Việt nam bây giờ nấu ăn không ngon bằng bên Mỹ vì dùng hương liệu nhiều quá, không còn tính chất tự nhiên như xưa. Hồi xưa mình ăn miếng xoi gác thơm khác bây giờ, vị nhân nhân của vỏ hột xoi gác không nhầm lẫn vào đâu được thì nay gác chế biến cũng mất hiệu một mùi hương theo gia truyền nên xoi gác tự nhiên của bà bán gánh đã tuyệt tích...là chưa

nói đến mảnh khoé của người buôn bán trong nước bây giờ theo trào lưu lên mạng, cái gì cũng lên mạng... Tôi xem trên YouTube, không ngờ ngay đầu hèm nhà vợ tôi bên Sài Gòn lại mở ra cái quán lẩu bò. Tôi nhìn thôi đã thấy thèm vì thấy ngon và quá rẻ, chỉ hai trăm ngàn một cái lẩu bò hai người ăn. Tôi mơ về đề rù hết bạn bè, bà con đi ăn lẩu, tôi đãi hết mọi người; tôi bao quán một ngày cũng đủ tiền vì mỗi người ăn chưa tới năm đô la, lại không thuế... Nhưng sự thật tôi về hoàn toàn khác! Cái lẩu hai trăm ngàn trên YouTube là để quay phim, làm clip thôi, quảng cáo cho xôm tụ thôi. Cái lẩu hai người ăn mà nhiều và nhìn ngon mắt ấy là phải kêu thêm, chừng sáu trăm ngàn mới tương đương với cái lẩu lên phim; không phải là treo dê bán chó nhưng có một nói ba để dụ khách là có thật. Việc thứ hai làm nản lòng người xa xứ là bước vào nhà bếp của quán lẩu thì hết dám ăn vì từ khâu sơ chế đến khâu nấu nướng, cuối cùng là khâu dọn rửa, đều thiếu vệ sinh cơ bản nhưng cần thiết cho một nơi bán hàng ăn.

Có vẻ mới biết tất cả đã thay đổi, nói chung là người ‘ăn dơ’ nhờ chức quyền thì mới có tiền ăn rau sạch, tôm cá tự nhiên; còn người ‘ăn sạch’ với lương tháng ba cọc ba đồng thì chỉ đủ tiền ăn rau dơ, rau phân bón hoá học tới lá rau quế bằng lá trầu nhưng chẳng có mùi rau quế gì hết; ăn tôm cá nuôi bằng thực phẩm chế biến nên con tôm con cá ú nụ mà thịt bả chề như ăn tôm bột, cá bột...

...
Thôi thì nhận xét của một người đầu phải là tất cả, nghe đề biết bâng khuâng chiều ba mươi vì quê tôi bây giờ có như thế nào thì cũng vẫn là nơi tôi muốn về, nhất là chiều ba mươi tết. Dù đồng hương bên đây chín người mười ý thì tôi cũng nên vui mừng mới đúng vì chiều ba mươi ở quê người mà không cần phải nói một câu tiếng Anh nào hết. Có thể giới xung quanh đều mang hồn Việt với những gian hàng tết bán đủ cả những món quà tết, quần áo tết, bao lì xì đỏ, bánh tết, bánh chưng, không thiếu thứ gì liên quan đến tết... trộn lẫn trong mùi hương thực phẩm tết lan toả



từ những gian hàng bán thức ăn, tạo nên không khí tết, trầm bổng cùng tiếng Việt làm ấm lòng xa xứ... Nhưng nỗi buồn cuối năm như khối u trong lòng, cứ chiều ba mươi là xung tấy lên đã nhiều năm qua. Từ những chiều ba mươi bằng khuâng nhớ nhà đa diết nhưng không có điều kiện về thăm nhà, thăm cha mẹ, anh em, láng giềng... thêm một bữa nhậu ở trần bên sân nhà hàng xóm, thêm nghe tiếng pháo chuột lẹt đẹt của trẻ con đang đốt tuổi thơ bay, thêm nghe tiếng guốc xuân của cô gái dậy thì đi qua ngõ... Những cái thêm trong tâm tự người hải ngoại làm cay mắt chiều ba mươi ấy có ngội lạnh bốc theo thời gian xa xứ, nhưng chưa bao giờ biến mất khỏi tâm tự người xa quê. Chiều nay gió đông tàn và những bông tuyết muộn làm trắng cả giấc mơ ngày về, không biết xóm làng xưa ai còn ai mất để hàn huyên bên ly rượu xuân như lời bài hát “đầu xuân nâng chén ta chúc nơi nơi...” Cảm giác về nhà ăn tết bay biến theo dòng sông hải ngoại hay cha mẹ đã qua đời, làm cho sự thôi thúc về lại mái nhà xưa khi năm tàn tháng tận không còn mãnh liệt. Dù trong lòng không

quên những chiều ba mươi chen lẫn nơi bến xe, chịu trả gấp đôi tiền vé xe đồ chỉ để về nhà ăn tết, và ngậm ngùi thay khi về đến nhà đã chạng vạng chiều ba mươi mới hay nhà chả có gì để gọi là tết. Chiến tranh và hoà bình đã làm nên những cái tết chỉ có ở Việt nam như tết Mậu thân ăn tết dưới hầm chống pháo kích, trẻ con chúng tôi dùng bột nếp rút ra từ bánh ít mà chơi nặn hình thay đất sét. Trong khi tết hoà bình, không có tiếng đạn bay thì lại không có gì để ăn là tết xã hội chủ nghĩa, chỉ có loa phóng thanh trên cột đèn hô khẩu hiệu, lái nhái những điều thừa thãi oang oang, còn tất cả đều xiù như bao tử lép. Nhưng thế nào anh em, bạn bè trong xóm cũng bói ra

chai rượu quốc doanh, chút dưa giá lẻ bạn vì thiếu thịt kho tàu... tết lằng lằng với ly xuân ấm lòng phiêu bạt để ra giềng, anh em, bạn bè lại chia tay. Miếng cơm manh áo ở quê nhà tuy khó nhưng có quê hương là chòm xóm nhỏ. Nay có cả cộng đồng ăn ngon mặc đẹp đi xe sang nhưng nói chuyện trên trời dưới đất, tào lao thiên để hơn thật lòng thương tên bạn hàng xóm cả năm mới gặp lại nhau chiều ba mươi vì cùng về ăn tết với gia đình, nhường nhau ly rượu lạt, nhin nhau câu lơ lờ, chín bỏ thành mười tình nghĩa thủy chung... không chém gió như người ăn bơ sữa quen miệng bên này.

Không biết chiều ba mươi giữa phố đông người hay người đông làm con phố chật. Tôi đi dự tiệc gây quỹ vì nể mặt người mời, nhưng mau chóng về lại garage là cứ địa bình an nhất trong đời hải ngoại. Nơi chỉ có cái lạnh làm khó những ngón chân, rồi lần lên đèn vành tai tê buốt cũng không tha cho tâm trạng lạc loài, ánh đèn vàng kiên nhẫn như một nhà sư khất thực, thâm lặng soi bóng sự cô đơn đến cái bóng cũng biết già nên đứt bóng đêm ba mươi ngoài garage với bọn bê tâm trạng. Nửa đêm lạnh lẽo bước qua năm mới, giạt mình dậy vì lạnh nhưng còn ngoan cố không chịu vô nhà. Ngồi nhìn mấy đôn bánh tết, mấy cái bánh chưng âm thầm lạnh một góc garage, góc tường trắng đến vô cảm làm nổi bật gói quà ai cho từ lễ Tạ ơn hay Giáng sinh gì đó đang nghiền ngẫm sự lãng quên. Trà, rượu, bánh, mứt, chocolate gì đó trong gói quà ấy là một bữa sang cả dưới vòm trời quê xưa thì xa xưa ấy đã qua lâu rồi. Bây giờ ăn gì cho qua con đói tâm tư đang thêm khát một chỗ ngồi trên sân hàng xóm với những người muốn

năm cũ...

Một đêm ba mươi đi dự tiệc gây quỹ về trong trời đất gây quỹ như dịch bệnh đang hoành hành thành phố tôi ở đến tội nghiệp thần linh, không được về nhà ăn tết mà cứ phải ngồi đó chờ đến lượt tượng Chúa, tượng Phật được đầu giá như mua bán thần linh. Linh hồn tượng đá bị rút ống thở theo lời tuyên án của những đại MC ở địa phương là Ngài đã thuộc về ai? Địa chỉ mới của bức tượng chiều ba mươi tết, đêm ba mươi tết đã dời về khu vắng nhện và bụi bậm trong lầu đài của những người thành đạt. Tâm lòng của những người tạo tác nên những tác phẩm nghệ thuật cũng yên nghỉ hăm hui từ đó. Chút an ủi đóng góp hiện vật để gây quỹ từ thiện, gây quỹ cứu bão miền trung của những người có lòng với đồng bào còn trong nước theo gió cuốn đi chiều ba mươi bằng khuâng từ độ...

Nhưng quan trọng hơn là những thế hệ người Việt lớn lên ở hải ngoại, không có thói thức bằng mọi giá phải về nhà ăn tết. Hình ảnh chen chúc ngoài bến xe đồ những ngày giáp tết như sống lại trong căn garage mạnh mẽ hơn bao giờ hết. Giá như giờ này được khăn gói ra ga, mua vài chút quà cho cha cho mẹ, cái cặp rập làm cho hưng phấn hơn một mồi ấy đã chết tự bao giờ? Chả trách con cái đã bằng tuổi mình những năm dành dụm chút tiền để về quê ăn tết, nhưng chúng đã không về nhà đêm nay dù không hề xa xôi hay trở ngại gì; chỉ đơn giản chúng không có sự thôi thúc về nhà ăn tết như những thế hệ chen lẫn ngoài bến xe xưa kia.

Rồi đêm dài lắm mộng lịch qua. Sáng đầu năm âm cung đã về trên búp non cây táo sau nhà. Một năm mới sáng dần theo vòng quay trái đất để giấu nhem những đêm ba mươi như ung bửu trong lòng đèn trừ tịch năm sau lại nhói buốt tâm can... /

Phan

9361 Bolsa Ave #201
Westminster CA 92683

714. 531-2934
714. 775-6436

CÓ GIÁ NANG ĐỒ CHO
NGƯỜI GẶP KHÓ KHĂN

LÊ VĂN BA S.S.I.

Chuyên Nghiệp Xã Hội ■ Pháp Lý ■ Di Trú ■ Khai Thuế

CÓ SỰ CỘNG TÁC CỦA NHIỀU LUẬT SƯ VIỆT MỸ

Văn Phòng Chuyên Nghiệp Từ 1990 tại Một Địa Chỉ

CHUYÊN LO BỒI THƯỜNG TẠI NẠN

- Luật sư phí hợp lý.
- Tiền bồi thường cao nhất.
- Không bảo hiểm cũng trực tiếp với văn phòng gặp.
- Sẵn sàng tranh tụng tại tòa.
- Nhanh chóng và thành tín.

CHUYÊN NGHIỆP SSI - SSA - PI

- Thiết lập hồ sơ mới.
- Khiếu nại hồ sơ cũ.
- Sơu tìm hồ sơ y khoa.
- Đại diện ra Tòa hành chánh.
- Hàng ngàn hồ sơ có kết quả mỹ mãn.
- Xin gia hạn SSI, Medical, Medicare.
- Xin mọi thứ trợ cấp xã hội.

CHUYÊN NGHIỆP KHAI THUẾ

- Income Tax cá nhân và công ty thường mại định kỳ.
- Giữ sổ sách lương bổng..

DỊCH VỤ PHÁP LÝ

- Kết hôn nhanh không thờ mẫu.
- Ly dị gấp không ra tòa.
- Notary Public và tất cả dịch vụ pháp lý khác.
- Di trú: Bảo lãnh cha mẹ, anh em, vợ chồng, fiancée.

Giáo Sư LÊ VĂN BA





XE ĐÒ HOÀNG

SAN DIEGO □ LITTLE SAIGON □ LOS ANGELES □ SACRAMENTO □ SAN JOSE □ OAKLAND □ SAN FRANCISCO □ ARIZONA (Lic # PSC 12777)



WWW.XEDOHOANG.COM

lowfarebus@yahoo.com

Please call ahead to book your ticket
Xin gọi trước để đặt vé.
Business Hours:
8:00am – 8:00pm.

NAM CALI

KHỞI HÀNH:
WESTMINSTER: 9:15AM
* ABC Supermarket -
8970 Bolsa Ave./Magnolia 92683
EL MONTE: 10:00AM
* Thuận Phát Market -
2650 N. Rosemead Blvd/Garvey 91733
CHINA TOWN: 10:25AM
* Metro Station -
1231 N Spring St/College St. 90012
Cố thêm chuyến **4:00 PM (Fri & Sun)**
tới San Jose

ĐẾN:
SAN JOSE: 4:15PM
OAKLAND: 5:30PM
SAN FRANCISCO: 6:00PM
SACRAMENTO: 5:00PM

BẮC CALI

KHỞI HÀNH:
SAN FRANCISCO: 6:30AM
* McDonald - 590 Vanness/Golden Gate 94102
OAKLAND: 7:00AM
* Bánh Mì Ba Lẹ - 1909 International Blvd/19th 94606
SAN JOSE: 8:30AM
* Lee's Sandwiches - 2525 King/Burdette Dr. 95122
SACRAMENTO: 7:30AM
* Hương Lan Sandwiches - 6930 65th/Stockton 95823
Cố thêm chuyến **5:00PM (Fri & Sun)** từ San Jose

ĐẾN
CHINA TOWN: 2:00PM
ELMONTE: 2:15PM
WESTMINSTER: 3:00PM

CALI - ARIZONA

KHỞI HÀNH:
WESTMINSTER: 8:00AM
* ABC Supermarket -
8970 Bolsa Ave./Magnolia 92683
CHINA TOWN: 8:20AM
* Metro Station -
1231 N Spring St/College St. 80012
EL MONTE: 8:45AM
* Thuận Phát Market -
2650 N. Rosemead Blvd/Garvey 91733
ONTARIO: 9:30AM
* Jack in the Box -
4351 Ontario Mill Park Way/Ontario 91764

ĐẾN:
PHOENIX: 3:30PM
TEMPE: 4:00PM
CHANDLER: 4:30PM

ARIZONA - CALI

KHỞI HÀNH:
CHANDLER: 8:00AM
* Lee's Sandwiches -
1901 W. Warner/Dobson 85224
PHOENIX: 8:30AM
* Super L Ranch Market -
668 N 44th St. Tempe/
E. Cofoe Center Dr. 85008
PHOENIX: 9:00AM
* Lam's Supermarket -
6740 W. Indian School Rd./
67th Ave. 85033

ĐẾN:
ONTARIO: 2:00PM
EL MONTE: 3:00PM
CHINA TOWN: 3:15PM
WESTMINSTER: 3:30PM

Toll Free: 1-888-8ĐI XE ĐÒ / 1-888-834-9336

San Jose 408. 729-7885 Santa Ana 714. 839-3500

SỰ PHÂN CỤC CHÍNH TRỊ VÀ CUỘC BẦU CỬ NĂM 2024 Ở MỸ

Phước An Thy

Tình trạng phân cực chính trị giữa hai Đảng Dân chủ và Đảng Cộng hòa đã tồn tại từ lâu, nhưng chưa bao giờ biểu hiện mâu thuẫn và căng thẳng như hiện nay. Sau cuộc bầu cử năm 2020, bầu cử giữa nhiệm kỳ năm 2022 và trước thêm cuộc tổng tuyển cử đặc biệt ngày 5 tháng 11 năm 2024, mọi người có thể thấy nước Mỹ có sự phân cực chính trị và sự chia rẽ rõ rệt.

Từ sau cuộc bầu cử năm 2020, sự kiện ngày 6 tháng 1 năm 2021, những người biểu tình ủng hộ cựu Tổng thống Donald Trump tràn vào Điện Capitol nhằm chống lại việc công nhận thắng cử của Tổng thống Joe Biden và nhiều biến cố khác khiến Đảng Cộng hòa và Đảng Dân chủ ngày càng trở nên phân cực chính trị gay gắt hơn, ngày càng khác nhau về quan điểm trong nhiều lĩnh vực chính sách. Hệ thống chính trị Mỹ phải đối mặt với các thách thức mới trong những năm gần đây khi chứng kiến nhiều biến động trong chính trường, những chia rẽ về giá trị và tính bền vững của nền dân chủ.

Tình trạng chia rẽ giữa hai đảng đã ngăn cản quá trình lập pháp lưỡng đảng, tác động mạnh mẽ đến hệ thống chính trị và ảnh hưởng đến chính sách công. Các thành viên của hai đảng trong Quốc hội, bỏ phiếu theo đúng phe cánh trật tự đảng cũng khiến cho sự phân cực đảng phái trở nên trầm trọng hơn. Với hệ thống lưỡng đảng đoàn kết với nhau, thống nhất mỗi khi cần bỏ phiếu cho chính sách của đảng mình hoặc chống lại đảng kia ở Quốc hội dẫn

chuyển thành sự phân cực trong Quốc hội. Hệ quả của sự phân cực hóa trong Quốc hội làm cho tiến trình chính sách chung trở nên khó thông qua, khiến Quốc hội nhiều lần bị bế tắc, tê liệt.

Cuộc tổng tuyển cử năm nay của nước Mỹ sẽ bầu chọn nhiều dân cử lập pháp tiểu bang, lãnh đạo quận hạt, thành phố, các ủy viên hội đồng địa phương, 11 thống đốc tiểu bang, 435 dân biểu Hạ viện cùng 1/3 nghị sĩ trong số một trăm nghị sĩ tại Thượng viện và quan trọng nhất là bầu chọn Tổng thống. Nhiều người dân Hoa Kỳ và thế giới đang háo hức vì sự gây căng và hồi hộp đối theo cuộc bầu cử này vì kết quả của nó sẽ định hình cho chính sách đối nội và đối ngoại của Hoa Kỳ trong bốn năm tới, từ 2025 đến 2029. Vai trò lãnh đạo của Hoa Kỳ có thể ảnh hưởng đến quan hệ của Hoa Kỳ với các quốc gia khác trên thế giới, có thể ảnh hưởng đến chính trị, quyền lợi của các đảng và tất cả thành phần dân chúng trong nước.

Sự phân cực đảng phái ngày càng lớn dẫn tới sự phân cực giữa các nhóm cử tri, chia rẽ theo quan điểm của đảng mình. Sự phân cực sâu sắc trong xã hội và đời sống chính trị cũng khiến cử tri bỏ phiếu dựa vào sự gắn bó với một đảng hoặc dựa vào sự phân phối lợi ích thông qua hệ thống chính sách công từ chính phủ của đảng cầm quyền. Ngoài ra cử tri cũng còn dựa vào các quan điểm và vấn đề chính sách được quan tâm đặc biệt của chính quyền liên bang như giới tính, quyền LGBT, hôn nhân đồng tính, quyền

tự do dân sự, văn hóa, sở hữu súng đạn, phá thai, bảo vệ môi trường, biến đổi khí hậu...

Sẽ dễ dàng nhận thấy các mối quan tâm chính của người dân Mỹ ở thời điểm này là về kinh tế, an ninh y tế, và bảo vệ biên giới. Đảng Dân chủ và Đảng Cộng hòa đã đưa ra các quan điểm chính sách cả đối nội và đối ngoại trở nên khác xa và bất đồng với nhau rõ rệt nhằm thu hút sự ủng hộ của người dân và cũng để tăng khả năng chiến thắng trong cuộc bầu cử sắp tới.

Về đối nội, Đảng Cộng hòa tập trung vào chính sách ủng hộ quyền sở hữu và sử dụng súng, hủy bỏ chương trình Obama care, chống nhập cư bất hợp pháp, ngăn chặn di dân tìm cách vượt biên đến Mỹ qua biên giới Mỹ-Mexico, chống toàn cầu hóa và chống phá thai để thu hút sự ủng hộ của các cử tri vì đây là các quan điểm được đa số cử tri Đảng Cộng hòa ủng hộ. Đảng Cộng hòa dự kiến sẽ công bố đạo luật giảm một số loại thuế cá nhân và doanh nghiệp, mục tiêu là tập trung kéo Mỹ thoát khỏi lạm phát, đưa kinh tế đất nước trở lại đà phát triển như trước đại dịch. Đảng Cộng hòa dự kiến triển khai thêm các gói tài trợ liên bang để bảo vệ an ninh, phòng chống tội phạm tại các tiểu bang và cũng cam kết hỗ trợ phúc lợi y tế cho người dân thông qua việc thúc đẩy chương trình cung cấp bảo hiểm y tế cho những cá nhân và gia đình có thu nhập thấp tại các tiểu bang.

Đảng Dân chủ ngoài việc



Ngoài lựa chọn đảng phái, cử tri cũng còn dựa vào các quan điểm và vấn đề chính sách được quan tâm đặc biệt của chính quyền liên bang như giới tính, quyền LGBT, hôn nhân đồng tính, quyền tự do dân sự, văn hóa, sở hữu súng đạn, phá thai, bảo vệ môi trường, biến đổi khí hậu...

ủng hộ chính sách toàn cầu hóa, bảo vệ môi trường, bảo hiểm Obama care, đầu tư nâng cao cơ sở vật chất y tế, giảm giá một số loại thuốc kê đơn, cũng như hợp thức hóa quyền phá thai trên toàn nước Mỹ, nói lỏng nhập cư, thực hiện mục tiêu ngăn chặn các cá nhân có nguy cơ về an ninh sở hữu và sử dụng các loại vũ khí tấn công, còn chủ trương sẽ triển khai vận động thông qua các gói hỗ trợ ngân sách lên đến hàng ngàn tỉ USD để đầu tư phát triển kinh tế. Chính quyền Tổng thống Joe Biden với mục tiêu “hàn gắn nước Mỹ”, “khôi phục lại nền dân chủ” và cam kết tiếp tục nỗ lực giảm lạm phát, giảm giá lương thực và năng lượng cho người dân.

Về đối ngoại, tuy cả hai đảng đều chủ trương tuyên bố đứng về phía Ukraine, ủng hộ Do Thái, giảm căng

thẳng và khôi phục sự ổn định ở Biển Đỏ, nhưng hành động thực tiễn lại có mức độ khác nhau. Đảng Dân chủ muốn tiếp tục ủng hộ tài chính cho Ukraine, còn Đảng Cộng hòa muốn kiểm soát sự viện trợ thêm cho Ukraine, sự ủng hộ và phản đối rất khác biệt về các cuộc không kích của Mỹ nhằm vào các mục tiêu của lực lượng Houthis ở Yemen. Đối với Trung Quốc, Đảng Dân chủ có kế hoạch tái cấu trúc trật tự quốc tế, trong khi Đảng Cộng hòa chủ trương ngăn chặn và tập trung giảm phụ thuộc vào chuỗi cung ứng từ Trung Quốc...

Trong khi đó, hệ thống chính trị báo chí, truyền thông Hoa Kỳ cố đưa tin, thảo luận để làm nổi bật toàn bộ những vấn đề khác biệt giữa hai phái cấp tiến và bảo thủ. Điều này làm cho hai phe cấp tiến và bảo

thủ trở nên cấp tiến hơn, bảo thủ hơn đối với các quan điểm khiến không khí chính trị và tình hình phân cực chính trị càng trở nên căng thẳng hơn.

Truyền thông kỹ thuật số hiện đại đã trở thành công cụ không thể thiếu trong các chiến dịch tiếp thị chính trị. Các chiến thuật tiếp thị chính trị là thiết kế thông điệp để tiếp cận những cử tri, sử dụng chiến thuật định vị lại các đối thủ cạnh tranh trong mắt cử tri, truyền tải những thông điệp quảng cáo truyền hình để tấn công các đối thủ cạnh tranh.

Vì sức mạnh và sự lan tỏa rất nhanh của các trang mạng xã hội, nên các đảng chính trị, ứng cử Tổng thống và các ứng cử các cấp đều cố gắng kết nối trực tiếp với cử tri Mỹ thông qua các trang mạng xã hội. Các

Xem tiếp **PHÂN CỰC** trang 8

Các Thành Viên Medi-Cal XIN LƯU Ý

Hãy THỰC HIỆN NHỮNG VIỆC SAU để Giữ Phúc Lợi Medi-Cal Của Quý Vị

Chương trình Medi-Cal của CalOptima Health đài thọ các dịch vụ chăm sóc y tế quan trọng cho quý vị và gia đình của quý vị, bao gồm các buổi khám với bác sĩ, các loại thuốc theo toa, chích ngừa, dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần và nhiều hơn nữa. Khi đến hạn, xin quý vị chắc chắn gia hạn.



Cập nhật thông tin liên lạc của quý vị

Xin gọi cho Sở Xã Hội Quận Cam (SSA) ở số **1-800-281-9799** để báo cáo bất kỳ sự thay đổi nào.



Tạo hoặc kiểm tra tài khoản trên mạng của quý vị

Xin vào trang mạng **BenefitsCal.com** để nhận các thông báo về chương trình Medi-Cal của quý vị.



Kiểm tra thư từ của quý vị

Quý vị sẽ nhận được một lá thư cho biết rằng quý vị đã tự động được gia hạn hoặc một mẫu đơn gia hạn để quý vị hoàn tất.



Hoàn tất mẫu đơn gia hạn của quý vị

Nếu quý vị nhận được mẫu đơn gia hạn, xin hoàn tất và gửi lại mẫu đơn ngay lập tức.

Nếu có thắc mắc, xin gọi CalOptima Health ở số **1-888-587-8088** hoặc vào trang mạng **www.caloptima.org/renew**

Tiếp **PHÂN CỰC** trang 7

trang web mạng xã hội thường xuyên được sử dụng không chỉ để điều hành chiến dịch bầu cử, quảng cáo trực tuyến mà còn sử dụng để kêu gọi bỏ phiếu và gây quỹ cơ bản.

Kết quả kiểm phiếu tại Iowa Caucus ngày 15 tháng 1 năm 2024, bầu cử sơ bộ đầu tiên của đảng Cộng Hòa, Cựu Tổng thống Donald Trump giành chiến thắng kỷ lục 51%. Cuộc bầu cử sơ bộ tại tiểu bang New Hampshire, diễn ra vào ngày 23 tháng 1 năm 2024, ông Trump đã dễ dàng giành chiến thắng.

Với chiến thắng của ông Donald Trump tại cả hai tiểu bang bầu cử đầu tiên, Đảng Cộng hòa có khả năng sẽ chọn ông Donald Trump làm ứng cử viên tổng thống của Đảng Cộng Hòa năm 2024.

Về phía Đảng Dân chủ, Tổng Thống Joe Biden giành chiến thắng trong cuộc bầu cử sơ bộ của đảng ở tiểu bang New Hampshire thông qua viết tên vào lá phiếu và nếu không có thay đổi trước Đại hội đảng vào mùa hè tại thành phố Chicago, Tổng thống đương nhiệm Joe Biden sẽ là người được đảng đưa ra tái tranh cử như thông thường. Như vậy kỳ bầu cử tháng 11 năm nay, Cựu Tổng thống Donald Trump và Tổng thống đương nhiệm Joe Biden sẽ lại tranh cử với nhau cho chức vụ Tổng thống.

Cộng đồng người Việt, cử tri gốc Việt tại nhiều tiểu bang cũng rất quan tâm bầu cử năm nay, từ sự tranh cử của các dân cư lập pháp tiểu bang, lãnh đạo quận hạt, thành phố, các ủy viên hội đồng địa phương, các thống đốc tiểu bang, những ứng cử viên thượng viện, hạ viện cho đến cuộc vận động tranh cử giữa Cựu Tổng thống Donald Trump và Tổng thống đương nhiệm Joe Biden.

Những dân cư gốc Việt các cấp, tập trung đông nhất là ở các thành phố gần Little Sài Gòn. Hai thành phố Westminster và Garden Grove, nơi có đông người Việt cư ngụ, không khí bầu cử sôi nổi, mạnh mẽ nhất. Cuộc bầu cử tổng thống Mỹ đã trở thành chủ đề thường trực, thu hút sự chú ý và quan tâm của mọi người. Mùa bầu cử, đi đâu cũng thấy người Việt tại quận Cam liên tục bàn chính trị và chuyện bầu cử, từ trong công ty, ra các quán cà phê, nhà hàng, quán nhậu, buổi tiệc, đám cưới, ngay cả đám tang cũng có người bàn chuyện bầu cử năm nay. Đó là điều tốt, nhưng nhiều khi các cuộc bàn luận đi tới quá khích, gây ra những cuộc cãi vã giữa người già và lớp trẻ, giữa bạn bè, người thân làm mất đi tình cảm.

Nhiều người đã cãi với

nhau, so sánh vắn nắn nạn trộm cắp cướp giật lan tràn, kinh tế trì trệ, lạm phát dưới thời chính quyền của Tổng thống Joe Biden và dưới thời chính quyền Cựu Tổng thống Donald Trump. Mỗi lần giá xăng dầu tăng hay giảm, họ lờ ra tranh cãi dằng dai tại vì ai? Khi có bạo loạn, họ đặt câu hỏi, ai là người gây ra mối đe dọa cho nền dân chủ? Mọi người bắt đồng ý kiến với nhau về sự suy giảm các quyền, lo lắng cho nền dân chủ trong tương lai, quan ngại đến biên giới thiếu an toàn và tội phạm ngày càng tăng cao. Các chiến dịch tranh cử của đại diện đảng Cộng hòa tranh với đại diện đảng Dân chủ bao trùm lên Little Saigon, các luận điểm quyền sở hữu súng và chống sở hữu súng, chống và ủng hộ phá thai, tách trường học công cộng ra khỏi tôn giáo, hệ thống phúc lợi công cộng... lại được mọi người đưa ra bàn luận.

Sự phân cực chính trị trong Cộng Đồng người Việt ở quận Cam cũng thấy rõ khi sự tranh cãi của những người theo đảng phái, các hội đoàn, gia đình và cá nhân về cuộc bầu cử tháng 11 năm 2024 sắp tới. Điều thấy khá rõ là cử tri gốc Việt hiện nay, những người theo khuynh hướng cấp tiến tất nhiên sẽ bầu cho các ứng cử viên Đảng Dân chủ và người theo khuynh hướng bảo thủ bầu cho ứng cử viên Đảng Cộng hòa, bất kể về chính sách của hai đảng, của hai ứng cử viên như thế nào.

Sự phân cực chính trị khiến những người không cùng quan điểm chính trị với nhau trở nên ít lý tính và thiếu tính xây dựng khi tranh tranh luận với nhau về các vấn đề chính trị thông thường. Việc không cùng ủng hộ một quan điểm chính trị là bình thường của một nền dân chủ lành mạnh, nhưng việc cho rằng những khác biệt của nhau là nghiêm trọng đến mức trở thành kẻ thù và không thể ngồi lại nói chuyện với nhau thì đã trở thành phân cực chính trị cực đoan.

Một người đưa quan điểm chính trị lên mạng xã hội, một số người khác nhảy vào tranh cãi gay gắt và khi không thể tìm thấy tiếng nói chung trong những vấn đề mâu thuẫn thì họ đã chửi bới, nhục mạ nhau thậm tệ. Một cá nhân viết bài trên tài khoản Facebook hay trên các trang mạng xã hội thể hiện sự đồng tình với một quan điểm hay một chính trị gia nào đó liền có nhiều người tham gia vào, chia phe ủng hộ và chống đối. Họ bình luận, tranh cãi gây gắt rồi đưa ra các ngôn từ và thái độ mà người trưởng thành và có văn hoá thường không dám làm.

Một lượng lớn các nhóm

trên mạng xã hội liên kết với nhau, ngày càng trở nên cực đoan, tự cho rằng chỉ có lý tưởng, quan điểm của mình là đúng và những ai không cùng lý tưởng, khác quan điểm đều sai. Các mạng xã hội và các trang tin tức cũng có thành kiến, đẩy nhanh sự phân cực khiến mọi người từ các quan điểm chính trị khác nhau tin rằng phía bên kia là mối đe dọa nghiêm trọng đối với quyền lợi và nền dân chủ của quốc gia. Sự phân cực dựa trên ý thức hệ đảng phái chính trị cũng đã vượt qua định kiến sắc tộc, chủng tộc. Không như hành vi phân biệt chủng tộc, chưa có một chuẩn mực pháp lý nào ngăn chặn hay một đạo luật nào lên án hành vi thành kiến dựa trên ý thức hệ đảng phái chính trị này.

Có một số ít người dự báo, sự phân cực chính trị ở Mỹ, sự đối kháng sắc tộc, chủng tộc, sự bất bình đẳng kinh tế và sự tập trung quyền lực có thể làm sụp đổ nền dân chủ Mỹ, khiến “tất cả kết thúc” và thậm chí có thể dẫn đến một cuộc nội chiến.

Rất nhiều người không tán thành với quan điểm trên, sự phân cực chính trị của Hoa Kỳ hiện nay không như sự mâu thuẫn về chế độ tập quyền, chế độ phân quyền, chế độ nô lệ trước thời nội chiến và cũng không thể so với sự phân cực lớn hơn đã từng có trong lịch sử chính trị Hoa Kỳ như các vấn đề liên quan đến phân biệt sắc tộc và chiến tranh Việt Nam trong thập niên 1960 và 1970. Tuy hệ thống chính trị Mỹ hiện nay chịu tác động sâu sắc của sự phân cực chính trị, sự căng thẳng đảng phái, các liên minh chính trị khó thỏa hiệp, những quan niệm có hữu, bất mãn và mâu thuẫn chia rẽ xã hội, nhưng sẽ không có nội chiến và “tất cả kết thúc”.

Các nhóm chính trị, hai Đảng Cộng hòa và Dân chủ đã thích nghi với sự vận động thực tiễn của đời sống chính trị hiện nay và đang có những giải pháp mới, có hướng đi không còn chỉ phục vụ cho cộng đồng cử tri của riêng đảng phái mình. Với thể chế dân chủ và cơ chế tạm quyền phân lập vững chắc, sự phân cực chính trị tại Hoa Kỳ sẽ tự điều chỉnh theo những lệ luật và sẽ duy trì cực diện cạnh tranh chính trị trong khuôn khổ hiến định./

Phước An Thy

Việt Báo Online
phục vụ bạn
Bất cứ giờ nào
Bất cứ nơi nào
vietbao.com
tin tức cập nhật hoá
cả trăm ngàn trang bài
Viết Về Nước Mỹ
Kinh tế - Kỹ thuật
Sinh hoạt cộng đồng
Weekend, Thương mại

Tiếp **KHÔNG ĐƯỢC** trang 4

Bản, Na Uy và Hoa Kỳ, bên cạnh lời hoan nghênh và ủng hộ Kế hoạch của Việt Nam như truyền thông Việt Nam đăng tải, IPG còn khẳng định (4):

“Xã hội dân sự cũng đóng một vai trò chủ yếu trong sự tiến triển và được chấp nhận, của các biện pháp cũng như tác động liên quan đến quá trình chuyển đổi năng lượng. Như đã nêu trong Tuyên bố Chính trị, điều thiết yếu là xã hội dân sự phải được tích cực tham gia một cách minh bạch ở tất cả các giai đoạn của JETP, để đảm bảo quá trình chuyển đổi cần thiết sẽ diễn ra công bằng và toàn diện”.

Thủ tướng Cộng Hòa Liên Bang Đức còn nhấn mạnh: Chúng tôi mong muốn được hợp tác chặt chẽ với chính phủ, xã hội dân sự và lĩnh vực tư nhân để đảm bảo một quy trình minh bạch và công bằng nhằm đạt được các mục tiêu chung của chúng ta.

Việt Nam thích ứng ra sao với lời đòi hỏi của IPG về sự tích cực tham gia của các nhóm xã hội dân sự?

Thủ tướng Phạm Minh Chính phải đối diện với các tổ chức xã hội dân sự tham gia các sự kiện tại COP28 bao gồm: 350.org, Global Witness, International Rivers và CEED International đã đồng lên tiếng đòi hỏi nhà cầm quyền Việt Nam khẩn cấp trả tự do cho những người bảo vệ khí hậu đang bị cầm tù tại Việt Nam.

Trong thông cáo báo chí chung, Liên minh bảo vệ khí hậu đã viết (5):

Có một xu hướng đáng lo ngại liên quan đến việc hình sự hóa những người bảo vệ khí hậu trên khắp thế giới, đòi hỏi những người này

phải được sự hỗ trợ tối đa của phong trào bảo vệ khí hậu. Hoàng Thị Minh Hồng (*) và LS Đặng Đình Bách là hai trong số những nhà hoạt động khí hậu nổi tiếng của Việt Nam hiện đang thụ án tại Việt Nam.

Các thỏa thuận như JETP không thể được xem là công bằng khi những người đã đấu tranh hết mình để đảm bảo một tương lai tốt đẹp hơn cho đất nước của họ đã bị bỏ tù. Chúng tôi đang kêu gọi trả tự do khẩn cấp cho những người bảo vệ môi trường đang đấu tranh cho một hành tinh có thể sống được.

“Trên khắp thế giới, không gian dân sự đang bị thu hẹp lại. Việc mọi người công khai chỉ trích chính sách của chính phủ, phản đối hoặc vận động hành lang cho công lý khí hậu, ngày càng mang nhiều rủi ro. Vì lên tiếng, nhiều người bị bức hại hoặc thậm chí bị bỏ tù. Kết quả cuối cùng của việc này là ở nhiều nơi, chúng ta không có sự tham gia dân chủ vào việc xây dựng những chính sách có ích lợi; chúng ta cũng không có sức mạnh của tiếng nói tập thể buộc những người ra quyết định phải chịu trách nhiệm, điều mà chúng ta vô cùng cần trong cuộc đấu tranh vì công lý khí hậu.

Chúng tôi đoàn kết với các đồng nghiệp Việt Nam trong việc kêu gọi chuyển đổi công bằng, đầy đủ và nhanh chóng sang năng lượng tái tạo, bảo vệ nhân quyền và cung cấp tài nguyên cho các quốc gia dễ bị tổn thương về khí hậu như Việt Nam.”

Cũng nhân dịp COP28, để đánh dấu tình trạng những người bảo vệ môi trường tại Việt Nam bị giam giữ tùy tiện, làm nổi bật khoảng cách giữa các cam kết của

chính phủ và hành động thực tế, Mạng lưới Hành động Khí hậu (Climate Action Network International, CAN) đã chọn ngày 9/12/2023 để trao giải châm biếm “Hoá thạch của ngày” (6) cho Việt Nam, đáp lại bài công bố Kế hoạch huy động nguồn lực để thực hiện Tuyên bố thiết lập quan hệ đối tác chuyển đổi năng lượng công bằng giữa Việt Nam và Nhóm các Đối tác quốc tế của Thủ tướng Việt Nam Phạm Minh Chính.

Hiện tượng thông tin nửa vời của truyền thông Việt Nam có thể thành công với người Việt nhưng không thể bịt mắt quốc tế. Và xét ra, bỏ tù Luật sư môi trường Đặng Đình Bách bảo hiệu con đường tiến đến 15,5 tỷ USD hỗ trợ chuyển đổi năng lượng công bằng, sẽ khó rộng mở./

Thục-Quyên

Chú thích:
-1 <https://www.bundespraesident.de/SharedDocs/Reden/DE/Frank-Walter-Steinmeier/Reden/2024/01/240124-Vietnam-VGU.html>
-2 <https://www.reuters.com/sustainability/climate-energy/vietnam-cop28-details-plan-use-155-billion-funding-cut-coal-use-2023-12-01/>
-3 <https://baochinhphu.vn/cac-doi-tac-cam-ket-ho-tro-viet-nam-155-ty-usd-de-chuyen-doi-nang-luong-102231201231325871.htm>
-4 <https://www.gov.uk/government/news/viet-nam-just-energy-transition-partnership-joint-statement>
-5 <https://www.international-rivers.org/news/cop28-civil-society-groups-convene-at-cop28-to-demand-urgent-release-of-vietnams-climate-defenders/>
-6 <https://climatenetwork.org/resource/fossil-of-the-day-attention-eu-loss-and-damage-is-part-of-the-ncqg/>
(*) Chưa được thả tự do dù gia đình đã “khắc phục” hơn 3,5 tỷ đồng.



Nice Smiles

Dental Group

www.nicesmilesdentalgroup.com

CHRISTOPHER DAI NGUYEN D.D.S. & ASSOCIATES

• **Tiền Sĩ Nha Khoa tại đại học U.S.C. Hoa Kỳ.** • **Kinh nghiệm hành nghề nhiều nơi.**

- Free consultation (with only \$10/ X-ray film)
- Mổ Gum (gum sugery) do bác sĩ chuyên khoa về nướu răng dùng tia sáng laser
- NHẬN: Bảo hiểm PPO, Medical, và Medcaire.



From **\$50**
Exam & 2X-Rays (Regular Cleaning)

Giờ làm việc:
Thứ Hai-Thứ Sáu: **9AM - 5PM**
Thứ Bảy: **9AM - 4PM**
Chủ Nhật: **By Appointment only**

NHA KHOA TỔNG QUÁT - THẨM MỸ & IMPLANT

From \$250 Deep Cleaning	From \$400 PFM Crown	From \$100 Extraction	From \$250 Bleaching (For 1 hour)
From \$300 Root Canal (1 Canal)	From \$700 Implant (Made in USA)	+ \$300 Custom Abutment	+ \$500 Custom Implant Crown

7611 Westminster Blvd., Westminster, CA 92683
(714) 379-2144 / (714) 379-2444 / (714) 877-5550 Text Message

PHÒNG MẠCH MỚI - KHỬ TRÙNG TIÊU CHUẨN OSHA
TẬN TÂM - KỸ LƯỜNG - NHẸ NHÀNG



TIỆM VÀNG VÀ HỘT XOÀN

JEAN'S JEWELRY

KIMTHU JEWELRY

G.I.A. DIAMOND CENTER

TRUNG TÂM SẢN XUẤT VÀNG LÁ

9200 Bolsa Ave., #112 và 114C, Westminster, CA 92683

Chúng tôi có 2 cửa hàng dưới lầu Thương Xá Phước Lộc Thọ

Điện thoại **(714) 698-1699** và **(714) 657-7866**

- * Bán đủ loại Hột Xoàn có G.I.A. Certificate.
- * Lâm Vàng nguyên chất.
- * Bán sỉ và gửi hàng đi các tiểu bang.
- * Mua bán Vàng 24K, 18K, Hột Xoàn, Cẩm Thạch.
- * Vỏ trắng Hongkong & Platinum.
- * Nhẫn Cưới cho Cô Dâu và Chú Rể.
- * Diamond Appraisal.
- * Nhận đặt làm đủ kiểu Nữ Trang Việt- Miên Lào.
- * Có thợ lâu năm kinh nghiệm nhận Hột Xoàn.
- * Sửa chút ít không tính tiền công.
- * Sửa chữa Nữ Trang chờ lấy ngay.
- * Cần mua Hột Xoàn Có Certificate G.I.A với giá cao.

Mở cửa 7 ngày trong tuần

* NHẬN VISA, MASTER CARD

AI CẦN TIỀN MUỐN BÁN VÀNG & HỘT XOÀN

JEAN'S JEWELRY MUA LẠI GIÁ THẬT CAO.

“TÍCH CỐC PHÒNG CƠ TÍCH Y PHÒNG HÀN TÍCH VÀNG PHÒNG THÂN”

“ĐỂ DÀNH LÚA GẠO KHÔNG SỢ ĐỐI ĐỂ DÀNH THUỐC MEN KHÔNG SỢ BỆNH ĐỂ DÀNH VÀNG & HỘT XOÀN



Jean's Jewelry trân trọng kính mời

CHỌN MẶT GỎI VÀNG

CHỌN TIỆM MUA XOÀN

XIN CHỌN TIỆM VÀNG JEAN

ĐẶC BIỆT

Hột Xoàn GIA ỒN SALE mỗi thứ 1 hột

Ai tới trước thì bán trước

Lệ tay thì còn, chậm tay thì hết

Bớt từ 20% - 40% Hột Xoàn GIA

Hột xoàn giấy của tiệm Jean's.

3.0 LY VVS 1-F	\$139
4.0 LY VVS 1-F	\$439
5.0 LY VVS 1 F	\$1,499
6.0 LY VVS 1 F	\$3,999
1 CARAT VVS 1 F	\$5,999
1.5 CARATS VVS 1 F	\$10,999
2 CARATS VVS 1 F	\$20,999

Hột Xoàn Bán lại trừ 10%

Đổi hột lớn hơn trừ 10%

Bảo đảm tối đa 3 năm

Chùi rửa đánh bóng không tính tiền

* Price subject to change according to market value

* Vàng & Hột Xoàn cũ, hư bể cũng mua.

Cám ơn quý khách thương yêu mua xoàn 5 ly trở lên, chúng tôi bán trả góp một năm không tính tiền lãi.

VÌ SAO HẾT BỆNH RỒI MÀ VẪN CÒN DẠI DẰNG?

Gần đây quý vị vừa bị cảm lạnh, cúm, RSV hoặc COVID, bệnh đã qua nhưng mãi vẫn không thể hết ho? Rất nhiều người bị giống như vậy. Triệu chứng này có thể tồn tại trong nhiều tuần sau khi cơ thể chúng ta đã loại bỏ vi-rút.

Michael Shiloh, một bác sĩ chuyên nghiên cứu bệnh truyền nhiễm tại Trung tâm Y tế UT Southwestern cho biết những bệnh nhân bị ho thường kể là họ đã bị bệnh từ 8 tuần trước khi đến gặp ông. Ông nói: “Chúng tôi thực sự không thể phát hiện thấy vi rút gì ở những người này nữa nhưng họ vẫn bị ho.”

Hoa Kỳ đã chứng kiến sự gia tăng các trường hợp mắc bệnh cúm, RSV và COVID-19 vào cuối năm 2023 và kéo dài sang 2024. Và mặc dù tình hình mắc những loại bệnh trên đã chững lại hoặc giảm xuống trên toàn quốc trong những tuần qua, số người cần chăm sóc sức khỏe đối với các bệnh về đường hô hấp vẫn còn khá cao ở nhiều nơi.

Các khoa học gia vẫn chưa tìm ra chính xác lý do tại sao những người khỏe

manh lại gặp phải những cơn ho dai dẳng như vậy. Nhưng nghiên cứu về cách nhiễm trùng can thiệp vào dây thần kinh trong đường hô hấp đang hé lộ những manh mối mới.

Ho là gì?

Ho là một phản xạ quan trọng giúp bảo vệ đường hô hấp khỏi những nguy hiểm như khói độc hại, nước hoặc các mẫu thức ăn bị lọt vào. Phản xạ này được kích hoạt bởi các dây thần kinh đi vào đường hô hấp. Những dây thần kinh này có các protein thụ thể phản ứng với mọi thứ từ không khí lạnh đến chất cay, gắt. Khi một chất kích thích kích hoạt các thụ thể đó, các dây thần kinh sẽ gửi tín hiệu từ dây thần kinh phế vị đến não, khiến chúng ta cảm thấy giống như cảm giác như muốn ho.

Từ đó, não sẽ gửi lệnh trở lại đường hô hấp để ho hoặc không ho. Con đường dẫn tới não này giải thích lý do tại sao chúng ta có thể kiểm soát có ý thức ở mức độ nào đó đối với một số loại ho.

Các khoa học gia đã tìm hiểu rõ ràng về nhiều tác nhân khác nhau có thể gây

ho, nhưng vẫn chưa thống nhất ý kiến về các cơ chế sinh học cụ thể gây ho khi chúng ta bị bệnh, đó là chưa nói đến thời gian sau khi hết bệnh.

Mặc dù có vẻ như cơn ho được tạo ra để dọn sạch chất nhầy trong cổ họng của chúng ta, nhưng cũng có khả năng là do vi-rút kích thích phản xạ khiến chúng lay lắt. Có nhiều bệnh nhiễm trùng gây ra những cơn ho khan mà không tạo ra chút đờm nào. Nên nếu nói chúng ta ho để làm sạch đường hô hấp khi bị nhiễm trùng, thì lại không giải thích được vì sao các dây thần kinh lại kích thích cơn ho trong những trường hợp trên.

Chuyên gia về điện sinh lý học Thomas Taylor-Clark thuộc Đại học Nam Florida cho biết: “Có thể nói một trong số những nguyên nhân là nhiễm vi-rút gây ra tình trạng viêm nhiễm.”

Nhiễm trùng khiến các dây thần kinh trở nên nhạy cảm

Khi chúng ta bị bệnh, tình trạng viêm nhiễm sẽ làm tăng độ nhạy cảm của các



Có rất nhiều người đã khỏi các bệnh như cảm lạnh, cúm, RSV hoặc COVID nhưng vẫn cứ ho dai dẳng hoài không dứt. (Nguồn: pixabay.com)

dây thần kinh đường hô hấp, khiến chúng phản ứng thái quá. Có một giả thuyết cho rằng những cơn ho dai dẳng sau khi đã hết bệnh là do lúc đó các dây thần kinh vẫn còn quá nhạy cảm.

Ngay từ năm 1990, các nhà nghiên cứu đã nhận thấy rằng việc nhiễm một loại vi-rút giống cúm đã làm tăng độ nhạy cảm của các dây thần kinh đường hô hấp ở chuột lang (vật thử nghiệm), loài động vật cũng bị ho giống như con người. Chuột lang bị bệnh sẽ ho nhiều hơn khi tiếp xúc với chất kích thích như chất capsaicin so với những con khỏe mạnh, điều này cũng tương tự như ở người.

Hiện nay, các khoa học gia đang liên kết tình trạng nhạy cảm quá mức này với các chất gây viêm và những thụ thể trên dây thần kinh đường hô hấp.

Vào năm 2016, các khoa học gia đã phát hiện ra rằng việc nhiễm một loại vi-rút giống cúm đã khiến một số

dây thần kinh trong đường hô hấp tạo ra thêm nhiều bản sao của protein thụ thể có tên là TRPV1, phản ứng với các chất như capsaicin và các tác nhân kích thích khác. Một số nghiên cứu khác trên chuột lang hoặc tế bào người được nuôi cấy trong phòng thí nghiệm cũng phát hiện sự gia tăng số lượng bản sao TRPV1 và các thụ thể khác khi đường hô hấp bị nhiễm vi-rút.

Một nghiên cứu năm 2017, được tiến hành trên tế bào người được nuôi cấy trong phòng thí nghiệm, đã chỉ ra rằng ngay cả khi vi-rút đã bị “tiêu diệt” bằng tia UV, nó vẫn làm tăng số lượng bản sao TRPV1 và một thụ thể khác.

Khi nào cần đi khám bác sĩ?

Chúng ho sau khi hết bệnh thường kéo dài trong khoảng hai đến ba tuần. Nhưng nếu cơn ho của quý vị kéo dài hơn 8 tuần, quý vị nên đi khám bác sĩ. Nếu

cơn ho xảy ra kèm theo các triệu chứng khác như sốt, khó thở, đờm có máu hoặc sụt cân, quý vị nên đi khám sớm hơn.

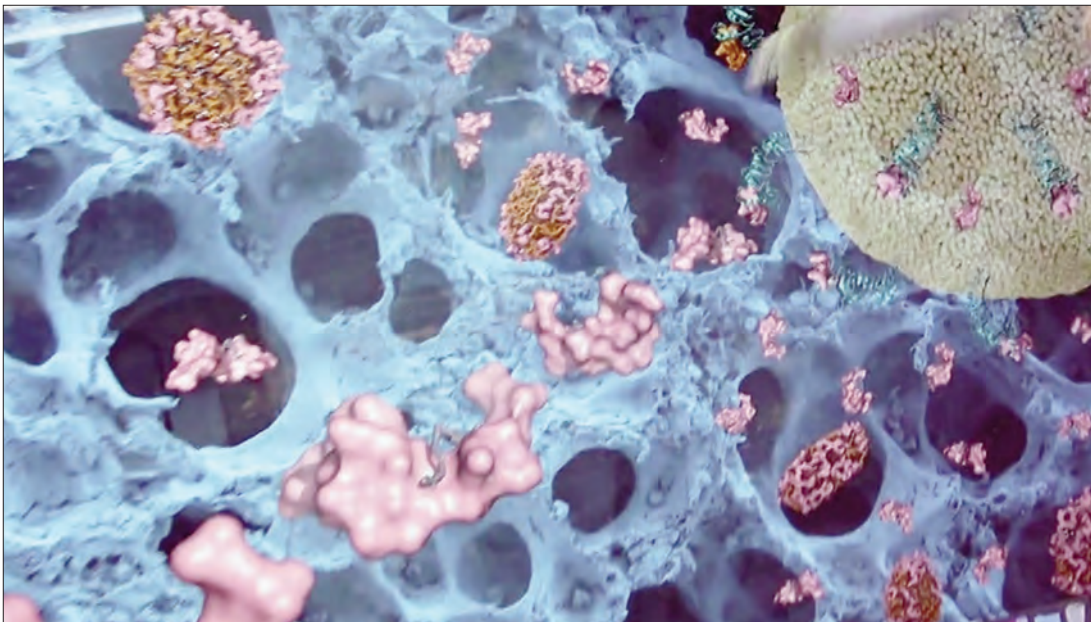
Lukasz Antoniewicz, bác sĩ chuyên khoa phổi của Đại học Y Vienna ở Áo, cho biết ho kéo dài vài tuần sau khi vừa hết bệnh là điều bình thường. Tuy nhiên, dù tám tuần được cho là mốc thời gian để tính thành bệnh ho mãn tính, nhưng đây khoảng thời gian khá dài và không dễ dàng chịu đựng khi triệu chứng ho không thuyên giảm.

Antoniewicz cũng chia sẻ một trường hợp bệnh nhân của ông đã bị gãy xương sườn chỉ vì ho, mặc dù họ không có bất kỳ vấn đề xương cốt nào trước đó. Ông cho rằng chỉ cần bị ho liên tục trong khoảng một tháng thôi là đã đủ để đi khám bác sĩ rồi./

Nguồn: “You’re not sick anymore—so why are you still coughing?” được đăng trên trang Nationalgeographic.com

Vũ Khí Mới Chống Nhiễm Trùng Máu:

SAO CHÉP KHẢ NĂNG PHÒNG VỆ CỦA CƠ THỂ



Artur Schmidtchen, giáo sư và bác sĩ da liễu, đã thiết kế các bản sao peptide nhân tạo để ngăn ngừa nhiễm trùng do vi khuẩn phát triển thành nhiễm trùng máu.

Bằng cách bắt chước cơ chế bảo vệ của cơ thể chống lại nhiễm trùng do vi khuẩn, một nhóm nghiên cứu ở Lund, Thụy điển hy vọng có thể ngăn chặn tình trạng viêm phát triển thành nhiễm trùng máu, theo đài truyền hình SVT, Thụy điển.

Nhiễm trùng máu là tình trạng nhiễm trùng có thể đe dọa tính mạng. Thông thường nguyên nhân là do viêm phổi, nhiễm trùng đường tiêu hoặc nhiễm trùng vết thương. Nghiên cứu từ Lund cho thấy hiện nhiễm trùng huyết phổ biến hơn so với trước đây.

Nghiên cứu của các nhà nghiên cứu cho thấy khoảng 50.000 người bị nhiễm trùng huyết mỗi năm ở Thụy Điển. Con số này tương đương với số lượng người Thụy Điển mắc bệnh ung thư mỗi năm.

Giáo sư Artur Schmidtchen đã làm việc với các bệnh về da trong hơn 20 năm. Bản thân ông cũng từng bị nhiễm trùng máu, vì vậy ông đã suy nghĩ và nghiên cứu về cách cơ thể làm thế nào mà trong một số trường hợp có thể tự chữa lành vết thương và nhiễm trùng do vi khuẩn, trong khi một số trường hợp khác thì các bệnh nhiễm trùng phát triển thành nhiễm trùng máu hoặc nhiễm độc máu như chúng ta đã gọi trước đây.

“Khi bạn và tôi bị một vết thương, chính những mảnh protein gọi là peptide sẽ hoạt động, chúng tiêu diệt

vi khuẩn, tấn công các chất độc mà vi khuẩn tiết ra và ức chế tình trạng viêm”, Artur Schmidtchen, giáo sư da liễu tại Đại học Lund cho biết,

Trong một số trường hợp, cả peptide của cơ thể và thuốc kháng sinh đều không đủ để ngăn ngừa nhiễm trùng máu. Nhưng bây giờ Artur Schmidtchen, cùng với nhóm nghiên cứu của ông, đã có thể tìm được một giải pháp.

“Chúng tôi đã thiết kế một loại thuốc là bản sao của phần hoạt động trong các peptide của cơ thể, các thử nghiệm trên động vật cho thấy nó có cùng hiệu quả đa dạng như những peptit tự nhiên trong cơ thể, vì vậy trong các trường hợp nhiễm khuẩn nghiêm trọng, chúng ta có thể tăng cường hệ thống miễn dịch nội sinh của mình nhờ các bản sao hoạt động theo cách tương tự”. Artur Schmidtchen cho biết.

Mục tiêu tiếp theo là sản xuất thuốc thông qua một công ty tư nhân, nhưng trước tiên các peptide nhân tạo phải được thử nghiệm trên bệnh nhân. Điều này bao gồm việc xác định loại nhiễm trùng nào mà loại thuốc như vậy phù hợp nhất.

“Ví dụ, liệu có phù hợp với bệnh nhân bị viêm phổi, nhiễm trùng đường tiết niệu, nhiễm trùng vết thương hoặc các bệnh nhiễm trùng khác không? Có khả năng rằng liệu pháp

này cần được áp dụng sớm và là một phần bổ sung cho các loại kháng sinh khác đang được sử dụng, nhưng điều này cần phải được nghiên cứu thêm trong các nghiên cứu lâm sàng trong tương lai”, theo lời của giáo sư Artur Schmidtchen.

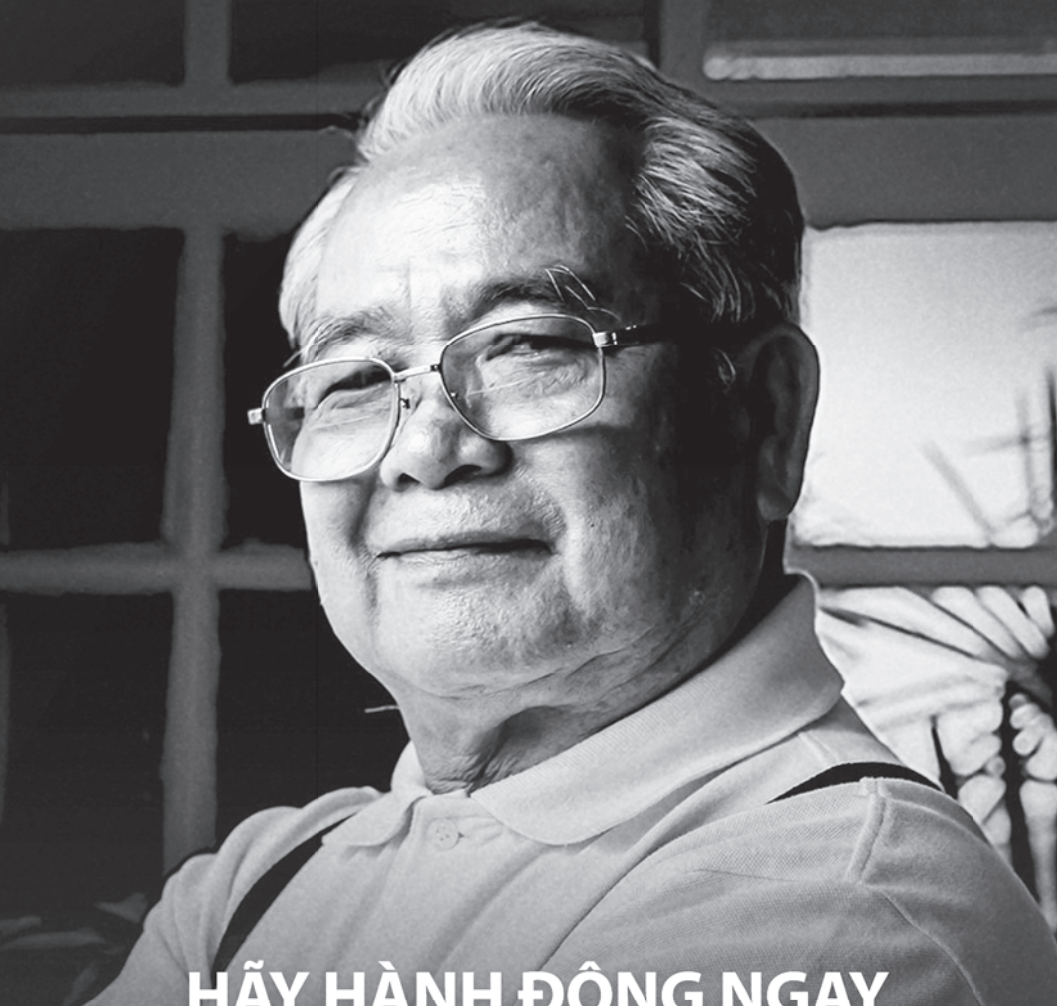
Dưới đây là những triệu chứng bạn có thể bị nhiễm trùng máu:

- Sốt ớn lạnh run rẩy: 60% Bệnh nhân mắc nhiễm khuẩn huyết thường có triệu chứng sốt ớn lạnh đi kèm với run rẩy. Run rẩy đây có thể thi dụ như nếu bạn cảm một ly nước, thì khi con ớn lạnh run rẩy đến liệu bạn còn chút nước nào trong ly không, câu trả lời sẽ là không, bạn run rẩy y như khi lên con động phong vậy.
- Thở gấp: thông thường chúng ta thở từ 12 đến 16 lần trong một phút, khi bị nhiễm trùng máu bạn sẽ thở nhanh gấp đôi.
- Tim đập nhanh
- Buồn nôn, ói mửa và tiêu chảy
- Đi tiểu ít: bạn không đi tiểu một khoảng thời gian dài, và bỗng thấy đau quần nơi bụng mà không biết nguyên do.

Việt Báo Online
Bất cứ giờ nào
Bất cứ nơi nào
trên toàn thế giới
vietbao.com
quảng cáo hữu hiệu
tín tức cập nhật hoá



Đừng chần chờ, hãy bảo vệ tương lai của quý vị



HÃY HÀNH ĐỘNG NGAY

1-866-861-6809

CaMortgageRelief.org

Không chỉ Cứu trợ Khoản vay Thế chấp nhà

NGUYỄN CÔNG KHẾ

S.T.T.D Tưởng Năng Tiến

Bữa rồi, nhà thơ Inra Sara tâm sự: “Non 30 năm sống đất Sài Gòn, tôi gặp vô số người được cho là thành công, thuộc nhiều ngành nghề, đủ lứa tuổi, thành phần. Lạ, nhìn sâu vào mắt họ, cứ ẩn hiện sự bất an, lo âu.”

“Bất an” có lẽ không chỉ là tâm trạng của người Sài Gòn mà dường như là tâm cam chung của toàn dân Việt – không phân biệt chủng tộc, giới tính hay giai cấp nào ráo trọi – nhất là những kẻ sắp từ già cõi trần.

Đi Cáo của Ché Lan Viên và đi bút (Đi Tìm Cái Tôi Đã Mất) của Nguyễn Khải, theo nhận xét của nhà phê bình văn học Vương Trí Nhàn, chỉ là những tác phẩm “cốt đề xếp hàng cả hai cửa. Cửa cũ, các ông chẳng bao giờ từ. Còn nếu tình hình khác đi, có sự đánh giá khác đi, các ông đã có sẵn cục gạch của mình ở bên cửa mới (bạn đọc có sống ở Hà Nội thời bao cấp hẳn nhớ tâm trạng mới lần đi xếp hàng và không sao quên được những cục gạch mà có lần nào đó mình đã sử dụng).”

Tôi vốn không “sính” chuyện thơ văn, cũng không sinh cùng thời (và sống cùng nơi) với nhị vị nghệ sỹ nói trên nên chả dám vội vã đồng tình với cái nhìn hơi khắt khe thượng dân. Là một thường dân, tôi chỉ nghĩ giản dị rằng việc “xếp hàng cả hai cửa” là một cách ứng xử bình thường – nếu chưa muốn nói là khôn ngoan – của bất cứ ai.

Gặp thời thế, thế thời phải thế!

Mà cái thế nước hiện nay, theo như nguyên văn cách nói của G.S Trương Lai, lại “chông chênh” lắm! Cờ Tổng Bí Thư trong một xứ sở đảng trị mà có lúc vẫn phải bấm liên hai ghê (cho nó chắc ăn) thì nói chi tới nhà văn với nhà thơ, đám “người ăn kê ở trong nhà” của Đảng.

Ngay đến quí vị đại biểu quốc hội cũng thế, cũng vẫn phải chạy cái quốc tịch thứ hai mà! Nghĩ cho cùng thì chả có ai đáng trách. Sống trong hoàn cảnh xã hội bấp bênh thì trừ đám dân đen (không tóc) mới đành chịu trận, chứ giới quan chức có quyền hành và tiền bạc thì



“Một anh từng là tổng biên tập tờ báo lớn, sau khi thu vén được hàng triệu đô la bèn đưa hết vợ con qua Mỹ, sắm nhà to, xe đẹp còn anh thì qua lại hai nước, lâu lâu viết bài biểu diễn lòng yêu nước thương dân, trần trở với tiền đô tổ quốc, khóc than cho dân nghèo, kinh tế chậm lớn, đảng lao đao...” - Đỗ Duy Ngọc

ai cũng phải lo sao cho bản thân và gia đình được an ổn mới thôi.

Thằng hoặc, mới có trường hợp quá lớn, đáng bị phản nân, theo như ghi nhận của họa sỹ Đỗ Duy Ngọc: “Một anh từng là tổng biên tập tờ báo lớn, sau khi thu vén được hàng triệu đô la bèn đưa hết vợ con qua Mỹ, sắm nhà to, xe đẹp còn anh thì qua lại hai nước, lâu lâu viết bài biểu diễn lòng yêu nước thương dân, trần trở với tiền đô tổ quốc, khóc than cho dân nghèo, kinh tế chậm lớn, đảng lao đao...”

Thế Nguyễn Công Khế đã “biểu diễn lòng yêu nước” ra sao mà bị than phiền như vậy?

Ngày 19 tháng 11 năm 2019, trong một cuộc phỏng vấn do Mặc Lâm (RFA) thực hiện, nhân vật này chê trách lãnh đạo

những tờ báo hiện nay “sợ bị ‘mất ghế’ cho nên không dám dừng cảm để nói lên sự thật” mà “chỉ sa đà vào những chuyện vặt vãnh.”

Trong suốt hai mươi năm làm Tổng Biên Tập báo Thanh Niên chả hiểu có bao giờ ông Khế đủ “dừng cảm” để nói lên cái sự thật trần trụi (hèn với giặc, ác với dân) của chế độ đảng trị (và toàn trị) hiện hành không?

Có bao giờ ông “dám” nêu lên vấn đề đa nguyên, và phân quyền như là những phương thức khả thi để đưa đất nước ra khỏi cái vùng bùn nhầy nhựa hiện tại chưa? An toàn hơn là những vấn đề liên quan đến thảm họa môi sinh, bắt công xã hội, và nạn cướp đất vẫn diễn ra hằng ngày (ở khắp mọi nơi) ông cũng lặng thinh thôi.

Ông chỉ sôi nổi trong những cuộc thi hoa hậu, hay những trận tức cầu giữa lúc cả nạn ngoại xâm lẫn nội xâm đang đe dọa sự tồn vong của đất nước thì trách chi thiên hạ “sa đà vào những chuyện vặt vãnh”?

Ngày 27 tháng 10 năm 2019, sau thông tin 39 người Việt bị chết ngạt trong một chiếc xe vận tải ở Anh, ông Nguyễn Công Khế liền bàn về “con đường thoát nghèo” và đòi hỏi

“mọi thứ phải là trên cơ sở của Nhà nước pháp quyền”!

Ông cũng đặt vấn đề: “Một xã hội mà cán bộ không sống bằng đồng lương, thì phải sống bằng đồng ‘lậu’ thôi. Rất nhiều cán bộ hiện nay rất sợ câu hỏi này: Sao đồng lương anh như thế, mà anh có nhà như thế này, xe như thế kia, con anh đi du học.”

Có lẽ đó là những câu hỏi mà Nguyễn Công Khế nên đặt ra cho chính mình, về khối tài sản của ông ở trong cũng như ngoài nước, về chuyển xuất ngoại êm ru của cả gia đình mình trong khi thiên hạ thì phải đi chui mà tiền mất mạng vong.

Trong trường hợp ông Nguyễn Công Khế không cảm thấy thoải mái lắm trong việc tự vấn thì cũng chả sao, nỏ phải lăn tăn chi cả. Cái thời bao cấp đã qua. Đảng và Nhà Nước “đã dừng cảm và quyết tâm” đôi mới. Xứ sở đã thoát cảnh xếp hàng, đặt hai cục gạch, để mua nhu yếu phẩm từ lâu rồi.

Bây giờ thì có thể mua nhà ở tận nước ngoài luôn: “Trên con đường dài dẫn ra biển Huntington Beach, Quận Cam, có những khu nhà rất đẹp mà chủ hầu hết là người Việt. Họ là những người rất trẻ, hoặc đó là

những gia đình bình thường nhưng sống khép kín. Bạn tôi, một người đã sống ở nơi này, gần bằng thời gian của thế hệ người Việt đầu tiên đặt chân đến Mỹ sau tháng 4/1975, nói rằng đó là những khu định cư mới của ‘Việt cộng’. Những ngôi nhà đó được mua rất nhanh trong khoảng vài năm gần đây, mỗi căn từ 450.000 cho đến hơn 1 triệu USD, cho thấy có một nguồn ngoại tệ khổng lồ được chuyển ra khỏi nước Việt Nam, để xây dựng một ước mơ thầm kín và khác biệt bên ngoài tổ quốc của mình.” (Tuấn Khanh. “Người Việt cổ Giàu Lên Để Làm Gì?” – RFA 2015/10/02).

Tôi không biết “ước mơ thầm kín” của Nguyễn Công Khế ra sao (nếu có) chỉ cầu mong ông nên sống “khép kín” như bao người khác thôi, đừng lấu tấu hay bao biện quá. Loại người đứng chằng hàng, chân trong, chân ngoài, trên hai cục gạch như ông mà thỉnh thoảng vẫn học đòi (“phù thể giáo một vài câu thanh nghị”) để tỏ lòng “yêu nước thương dân” thì e có hơi lỗ bịch, nếu chưa muốn nói là trơ tráo!/

– Tưởng Năng Tiến



Biệt thự Nhà Báo Nguyễn Công Khế Q9 HCM. Ảnh & chủ thích: công ty sân vườn Phương Nam

LIỆU ĐÀI LOAN VẪN CÒN KHẢ NĂNG TRÁNH SỔ PHẬN NHƯ UKRAINE?

Tập Cận Bình tin rằng lịch sử đang dịch chuyển theo hướng có lợi cho mình. Trong chuyến thăm Vladimir Putin tại Matxcova vào tháng 3 năm ngoái, nhà lãnh đạo Trung Quốc nói với Tổng thống Nga rằng “Ngay lúc này, chúng ta đang chứng kiến một sự thay đổi chưa từng thấy trong 100 năm qua, và chúng ta đang cùng nhau thúc đẩy sự thay đổi ấy.”

Lời tuyên bố đó đã được cả thế giới chú ý. Câu nói của Tập được xem như một sự ủng hộ rõ ràng cho cuộc xâm lược Ukraine của Nga – đồng thời gợi ý rằng Trung Quốc cũng sẽ sớm có hành động của riêng mình để “thúc đẩy thay đổi.” Điều đó có hàm ý quan trọng với Đài Loan, vốn từ lâu đã phải đối mặt với mối đe dọa xâm lược từ Trung Quốc.

Lời đe dọa xâm lược đã một lần nữa trở thành tâm điểm chủ ý toàn cầu sau cuộc bầu cử tổng thống Đài Loan. Trước thềm cuộc bỏ phiếu, Đảng Cộng sản Trung Quốc cảnh báo cử tri Đài Loan phải đưa ra “lựa chọn đúng đắn” giữa hòa bình và chiến tranh. Nhưng

Đài Loan có lẽ đã “lựa chọn sai lầm,” theo quan điểm của Bắc Kinh, khi bỏ phiếu cho Lai Thanh Đức thuộc Đảng Dân Tiến (DPP), người mà Bắc Kinh coi là một kẻ ly khai nguy hiểm.

Có một số điểm tương đồng rõ ràng giữa tình thế nguy hiểm của Đài Loan và Ukraine trước năm 2022.

Điểm thứ nhất là cả Putin và Tập đều lần lượt coi Ukraine và Đài Loan là lãnh thổ thuộc về đất nước họ một cách chính đáng. Lời chấp nhận mang tính hình thức của Putin đối với một Ukraine độc lập đơn giản là không chân thành. Và việc “thống nhất” Đài Loan với đại lục là chính sách có từ lâu của Trung Quốc.

Điểm thứ hai là cả Putin và Tập đều lần lượt cho rằng Ukraine và Đài Loan thiếu quyền tự chủ thực sự, và đang bị sử dụng như công cụ của một nước Mỹ bá quyền và hung hăng. Vì vậy, việc giành lại Ukraine/Đài Loan sẽ phục vụ một mục đích kép. Nó sẽ hoàn thành sứ mệnh lịch sử của Nga/Trung Quốc. Đồng thời, các cuộc xâm lược thành công sẽ giáng đòn

đau vào sức mạnh toàn cầu của Mỹ trên hai chiến trường quan trọng: châu Âu và châu Á, theo đó tạo ra những thay đổi “chưa từng thấy trong 100 năm.”

Cơ hội trở thành nhân vật lịch sử thế giới chắc chắn là điều hấp dẫn đối với một nhà lãnh đạo cứng rắn. Putin và Tập đều phù hợp với khuôn mẫu lãnh đạo này. Hai nhà lãnh đạo Nga và Trung Quốc đều đã thay đổi hiến pháp của đất nước mình để kéo dài thời gian nắm quyền, có thể là trọn đời. Hai người cũng khuyến khích sự sùng bái cá nhân và gieo rắc nỗi sợ hãi cho những người xung quanh họ.

Putin thường hăm dọa những người thân cận nhất của mình ngay trước ống kính, và đã bỏ tù, giết hại, hoặc đẩy những đối thủ nguy hiểm nhất của mình vào cảnh lưu vong. Về phần mình, Tập đã liên tiếp tiến hành các cuộc thanh trừng nhắm vào giới lãnh đạo hàng đầu của Trung Quốc. Càng nắm giữ quyền lực lâu, hai nhà lãnh đạo càng có xu hướng quan tâm đến vị trí của mình trong lịch sử.

Mối bận tâm với lịch sử đã khiến cả hai nhà lãnh đạo tập trung vào Thế chiến II. Putin đã thần tượng hóa chiến thắng của Nga trong “cuộc chiến tranh vệ quốc vĩ đại” chống lại Đức Quốc Xã. Tương tự, Tập đã khẳng định vai trò quan trọng của Trung Quốc và Đảng Cộng sản trong việc đánh bại chủ nghĩa phát xít.

Dù nhân mạnh rằng lịch sử đang nghiêng về phía họ, cả Putin và Tập đều thể hiện sự lo lắng rằng các sự kiện có thể đang chống lại họ. Quyết định phát động cuộc xâm lược toàn diện Ukraine của nhà lãnh đạo Nga vào năm 2022 có lẽ phần nào bắt nguồn từ lo ngại rằng



Hình minh họa.

Ukraine đang dần thoát khỏi tầm kiểm soát của Nga. Nếu không hành động nhanh chóng, Putin có nguy cơ trở thành Sa hoàng “đánh mất Ukraine.”

Rõ ràng, điều nguy hiểm là Tập cuối cùng sẽ đi đến kết luận tương tự về Đài Loan. Sau tám năm dưới thời Tổng thống Thái Anh Văn của DPP, Trung Quốc hy vọng cuộc bầu cử năm nay sẽ chứng kiến sự chuyển hướng, quay trở lại với Quốc Dân Đảng thân Bắc Kinh. Ngược lại, chiến thắng của Lai Thanh Đức đã chứng minh DPP hiện là đáng cảm quyền tự nhiên của Đài Loan.

Kết quả này sẽ có những tác động lâu dài, ám đạm đối với các kỳ vọng của Trung Quốc. Việc gia tăng số lượng người xem mình là người Đài Loan chứ không phải người Trung Quốc cũng là một xu hướng đáng lo ngại đối với Bắc Kinh. Một lần nữa, có những điểm tương đồng rõ ràng với Ukraine, nơi việc nhân mạnh văn hóa Ukraine đã xúc phạm và làm cho những người theo chủ nghĩa dân tộc Nga lo lắng.

Nhưng liệu điều đó có

nghĩa là cuối cùng Tập sẽ quyết định theo gương Putin, và sử dụng vũ lực để đạt được tham vọng cá nhân và quốc gia của mình?

Cái giá thảm khốc mà Nga phải trả cho cuộc xâm lược bất thành của họ chắc chắn sẽ khiến Tập phải suy nghĩ lại. Các quan chức Trung Quốc đôi khi lập luận rằng quân đội của họ là lớn hơn và đáng gờm hơn lực lượng của Nga. Nhưng thực ra, Putin có một đội quân với kinh nghiệm chiến trường dày dạn – những người đã chinh chiến thành công ở Syria, Gruzia, và Chechnya. Còn quân đội Trung Quốc đã không tham chiến kể từ năm 1979 – và giới lãnh đạo cao nhất của quân đội nước này đã liên tục bị thanh trừng vì nghi ngờ tham nhũng.

Ngoài ra còn có một sự khác biệt quan trọng trong lập trường của Mỹ. Chính phủ Mỹ ủng hộ nền độc lập của Ukraine, nhưng Tổng thống Joe Biden đã nói rõ rằng Mỹ sẽ không tham chiến để bảo vệ nước này. Trong trường hợp Đài Loan, cơ sở này lại bị đảo ngược. Mỹ không công nhận nền độc lập của Đài

Loan, và vẫn lặp lại lập trường đó sau cuộc bầu cử cuối tuần qua. Nhưng Biden đã nhiều lần tuyên bố rằng Mỹ sẽ chiến đấu để bảo vệ Đài Loan.

Tiếp đến là yếu tố địa lý. Nga có thể xâm lược Ukraine qua biên giới trên bộ và bị sa lầy. Nhưng Trung Quốc sẽ phải cố gắng xâm lược bằng cách đổ bộ qua đường biển, vốn là điều khó khăn hơn nhiều.

Tuy nhiên, phía Mỹ tin rằng Tập Cận Bình đã ra lệnh cho lực lượng của mình sẵn sàng xâm lược Đài Loan vào năm 2027. Nhiệm vụ của Đài Loan và Mỹ là đảm bảo – khi ngày đó đến – Tập sẽ quyết định rằng việc xâm lược vẫn còn quá rủi ro. Nhà lãnh đạo Trung Quốc có thể sẽ không bao giờ nhìn thấy “những thay đổi chưa từng thấy trong một thế kỷ” mà ông đặt nhiều tham vọng./

Nguyễn Thị Kim Phụng biên dịch

Nguồn: <https://www.facebook.com/tuan.cu.5>
Bài gốc: <https://www.ft.com/content/>

TRAN COPIER SERVICES
10030 Mc Fadden Ave., Westminster, CA 92683
Phone: * Fax: (714) 531-1893

COPIER - PRINTER - FAX

- SALE
- LEASE
- RENTAL SERVICE
- SUPPLIES

- * Cung cấp mực (toner) cho tất cả các loại máy
- * Remanufacture ALL TONER CARTRIDGE
- * Có hàng trăm COPIERS, PRINTERS đủ loại cho quý khách chọn lựa.

Tel. (714) 531-1126
TẬN TÂM - NHANH CHÓNG - BẢO ĐẢM
Cơ sở **ĐẦU TIÊN** của người Việt Nam tại **ORANGE** trên 20 năm
Kỹ thuật viên được huấn luyện từ CANON, RICOH, SHARP, TOSHIBA, HP

NGUỒN GỐC VÀ TẠI SAO CHÚNG TA CÓ NĂM NHUẬN?

Năm 2024 đã đến, và đây không phải là một năm bình thường – mà là một năm nhuận. Nhưng năm nhuận là gì? Tại sao chúng ta cần có năm nhuận? Năm nhuận bắt nguồn từ đâu?

Năm nhuận là những năm theo lịch sẽ có 366 ngày thay vì 365 ngày như bình thường. Chúng xảy ra mỗi bốn năm một lần theo lịch Gregorian – loại lịch đang được phần lớn thế giới sử dụng. Ngày thêm vào, được gọi là ngày nhuận, là ngày 29 tháng 2, không tồn tại trong những năm không nhuận. Các năm chia hết cho 4, chẳng hạn như 2020 và 2024, đều là năm nhuận ngoại trừ những năm chia hết cho 100, chẳng hạn như 1900. (Bên dưới sẽ giải thích lý do tại sao)

Cái tên “nhuận” xuất phát từ thực tế là từ tháng 3 trở đi, mỗi ngày của năm nhuận sẽ nhích tới thêm một ngày so với năm trước đó. Thí dụ: ngày 1 tháng 3 năm 2023 rơi vào thứ Tư, nhưng trong năm 2024 nó sẽ rơi vào thứ Sáu. (Thường thì, giữa các năm không nhuận liên tiếp, cùng một ngày sẽ chỉ nhích lên một ngày mà thôi.)

Các loại lịch khác, bao gồm lịch Do Thái (Hebrew calendar), lịch Hồi giáo

(Islamic calendar), lịch Trung Quốc (Chinese calendar) và lịch Ethiopia (Ethiopian calendar), cũng có các phiên bản của năm nhuận, nhưng những năm này không xuất hiện bốn năm một lần, và thường xảy ra vào các năm khác với lịch Gregorian. Một số lịch còn có nhiều ngày nhuận, hoặc thậm chí là tháng nhuận được rút ngắn lại.

Ngoài năm nhuận và ngày nhuận, lịch Gregorian còn có một số giây nhuận, thỉnh thoảng được thêm vào một số năm nhất định – gần đây nhất là vào năm 2012, 2015 và 2016. Tuy nhiên, Văn phòng Cân Đo Quốc Tế (International Bureau of Weights and Measures – IBWM) sẽ loại bỏ giây nhuận từ năm 2035 trở đi.

Tại sao chúng ta cần năm nhuận?

Xét bề ngoài, tất cả những thứ về “sự nhuận” này nghe có vẻ nhảm nhí. Nhưng năm nhuận rất quan trọng, và nếu không có chúng thì các năm của chúng ta sẽ rất khác.

Năm nhuận tồn tại bởi vì một năm trong lịch Gregorian (năm dương lịch) ngắn hơn một chút so với năm Mặt trời (solar year) hay còn gọi là năm

chí tuyến (tropical year) – khoảng thời gian cần thiết để Trái đất hoàn thành một vòng quay quanh Mặt trời. Một năm dương lịch dài chính xác là 365 ngày, nhưng một năm Mặt trời dài khoảng 365.24 ngày, hay 365 ngày, 5 giờ, 48 phút và 56 giây.

Nếu chúng ta bỏ qua sự khác biệt này, thì cứ mỗi năm qua đi, khoảng cách giữa thời điểm bắt đầu năm dương lịch và năm Mặt trời sẽ xa nhau thêm 5 giờ, 48 phút và 56 giây. Theo thời gian, điều này sẽ thay đổi thời gian của các mùa. Thí dụ: nếu chúng ta bỏ năm nhuận thì trong khoảng 700 năm nữa, mùa hè ở Bắc bán cầu sẽ bắt đầu vào tháng 12 thay vì tháng 6, theo Bảo tàng Hàng Không và Vũ Trụ Quốc Gia.

Việc thêm ngày nhuận sau mỗi 4 năm sẽ giải quyết nhanh gọn vấn đề này, vì một ngày nhuận có độ dài tương đương với khoảng chênh lệch tích lũy trong thời gian 4 năm.

Tuy nhiên, hệ thống này không hoàn hảo: chúng ta vẫn bị lệch khoảng 44 phút sau mỗi bốn năm, hoặc 1 ngày sau mỗi 129 năm. Để giải quyết vấn đề này, người ta bỏ qua năm nhuận vào những năm tròn trăm,

2024

JANUARY

1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30
31					

FEBRUARY

1	2	3			
4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27
28	29	30			

MARCH

1	2				
3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31	

APRIL

1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30

MAY

1	2	3	4		
5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28
29	30	31			

JUNE

1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30

JULY

1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30
31					

AUGUST

1	2	3			
4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27
28	29	30	31		

SEPTEMBER

1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30
31					

OCTOBER

1	2	3	4	5	
6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29
30	31				

NOVEMBER

1	2				
3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26
27	28	29	30		

DECEMBER

1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30
31					

Chúng ta vừa bước vào năm nhuận, nghĩa là năm nay chúng ta sẽ có thêm một ngày (29/2). Nhưng tại sao chúng ta lại cần năm nhuận? (Nguồn: pixabay.com)

ngoại trừ những năm chia hết cho 400, chẳng hạn như năm 1600 và năm 2000. Nhưng ngay cả như vậy, vẫn còn chênh lệch nhỏ giữa năm dương lịch và năm Mặt trời, đó là lý do tại sao IBWM đã thử nghiệm với giây nhuận.

Nhưng nhìn chung, năm nhuận giúp lịch Gregorian vẫn đồng bộ hóa với chu kỳ Trái đất quay quanh Mặt trời.

Lịch sử của năm nhuận

Ý tưởng về năm nhuận có từ năm 45 trước Công nguyên, khi hoàng đế La Mã cổ đại Julius Caesar lập ra lịch Julian, được tạo thành từ 365 ngày chia thành 12 tháng như chúng ta vẫn sử dụng trong lịch Gregorian. (Tháng 7 và tháng 8 ban đầu được đặt tên lần lượt là *Quintilis* và *Sextilis*, nhưng sau đó được đổi tên theo *Julius Caesar* và người kế vị *Augustus*.)

Theo Đại học Houston, lịch Julian bao gồm năm

nhuận mỗi bốn năm và không có ngoại lệ, và được đồng bộ hóa với các mùa nhờ “năm nhảm lẫn cuối cùng” (*final year of confusion*) vào năm 46 trước Công nguyên, bao gồm 15 tháng với tổng cộng là 445 ngày.

Trong nhiều thế kỷ, lịch Julian có vẻ như khá chuẩn. Nhưng đến giữa thế kỷ 16, các nhà thiên văn học nhận thấy rằng các mùa bắt đầu sớm hơn khoảng 10 ngày so với dự kiến khi những ngày lễ quan trọng, chẳng hạn như Lễ Phục Sinh, không còn trùng khớp với các sự kiện cụ thể, chẳng hạn như xuân phân.

Để khắc phục điều này, Giáo hoàng Gregory XIII đã cho ra đời lịch Gregorian vào năm 1582, giống như lịch Julian nhưng loại trừ các năm nhuận trong hầu hết các năm tròn trăm (như đã đề cập ở trên).

Trong nhiều thế kỷ, lịch Gregorian chỉ được sử dụng ở các nước Công giáo,

chẳng hạn như Ý và Tây Ban Nha, nhưng sau đó nó đã được các nước theo đạo Tin lành, chẳng hạn như Anh áp dụng vào năm 1752, khi năm của họ bắt đầu có sự chênh lệch lớn so với các nước Công giáo.

Do sự bất đồng giữa các lịch, các quốc gia chuyển sang lịch Gregorian về sau đã phải bỏ qua một số ngày để đồng bộ với phần còn lại của thế giới. Thí dụ, khi nước Anh đổi lịch vào năm 1752, ngày 2 tháng 9 được tiếp nối bằng ngày 14 tháng 9, theo Bảo tàng Hoàng gia Greenwich.

Vào một thời điểm nào đó trong tương lai xa, người ta có thể sẽ phải xem xét lại lịch Gregorian khi nó không còn đồng bộ với năm Mặt trời. Nhưng phải mất hàng ngàn năm nữa điều này mới xảy ra./

Cung Đô sưu tầm
Nguồn: “Why do we have leap years? And how did they come about?” được đăng trên trang [livescience.com](#).



Luật Sư
NGUYỄN QUỐC LÂN

Tổ Hợp Luật Sư
NGUYỄN QUỐC LÂN & ASSOCIATES
Chuyên Môn:
Di Trú, Hình Sự, Thương Mại, Gia Đình, Tai Nạn.
Bảo Hiểm (Bad Faith) & Kế Hoạch Gia Sản.

9141 Bolsa Ave., Suite 303, Westminster, CA 92863
(Trong khu Cathay Bank và tiệm vàng Kiều Hạnh)

Tel: 714. 891.1901 Web: www.vietlaw.com

Hãy Làm Hẹn Chụp Quang Tuyến Vú Ngay Hôm Nay!

Các thành viên hội đủ điều kiện từ 50 đến 74 tuổi nên chụp quang tuyến vú ít nhất mỗi 2 năm.

Dịch vụ chụp quang tuyến vú miễn phí là một phúc lợi được đài thọ — vì vậy, không có lý do gì để chờ đợi.



caloptima.org



CalOptima Health

KIỂM TRA MẪU I-94 SAU KHI DU LỊCH QUỐC TẾ

(Robert Mullins International) Trong kỳ nghỉ lễ, nhiều người đi du lịch quốc tế để thăm gia đình, đi nghỉ hoặc đi công tác. Khi trở về Hoa Kỳ sau chuyến du lịch quốc tế, tất cả du khách đều mong muốn được về nhà và thư giãn sau chuyến đi quốc tế dài ngày. Tuy nhiên, đối với người nước ngoài đang cư trú, làm việc hoặc học tập tại Hoa Kỳ theo chiếu khán hợp lệ, họ nên thực hiện một số bước quan trọng để tránh những rắc rối có thể xảy ra sau này.

Mẫu I-94, Hồ sơ Nhập/Xuất cảnh, được cấp dưới dạng điện tử cho những du khách được Cơ quan Hải quan và Bảo vệ Biên giới Hoa Kỳ (CBP) cho phép nhập cảnh vào Hoa Kỳ. Trong số các dữ liệu khác, Mẫu I-94 có chứa điện nhập cảnh mà công

dân nước ngoài được nhận vào (ví dụ: E-2, L-1B, F-1, v.v.) và ngày hết hạn của điện/ tình trạng của điện đó.

Có một quan niệm sai lầm phổ biến rằng ngày hết hạn trên chiếu khán sẽ ảnh hưởng đến thời gian lưu trú của người nước ngoài tại Hoa Kỳ. Điều này là không chính xác. Mẫu I-94 kiểm soát thời gian lưu trú của người nước ngoài tại Hoa Kỳ, và người nước ngoài phải rời khỏi Hoa Kỳ vào hoặc trước ngày phải rời đi được liệt kê trên Mẫu I-94.

Mặc dù phần lớn Mẫu I-94 do CBP cấp phát đều chính xác, CBP đôi khi mắc lỗi khi nhập dữ liệu, điều này có thể gây ra vấn đề lớn cho người nước ngoài. Ví dụ: viên chức có thể nhập sai tình trạng nhập cảnh, ngày nhập cảnh hoặc ngày hết hạn. Nếu I-94 đã hết hạn và ngay cả khi người nước

ngoài không biết điều này, cá nhân đó sẽ bị coi là không có tư cách lưu trú, vi phạm luật di trú và có thể là dẫn đến bị trục xuất hoặc từ chối nhập cảnh vào Hoa Kỳ trong tương lai. Ngoài ra, lỗi chính tả về tên hoặc số hộ chiếu có thể dẫn đến việc công dân nước ngoài không thể lấy I-94 của họ trong hệ thống điện tử của CBP.

Những vấn đề này có thể dẫn đến việc các cơ quan chính phủ, chẳng hạn như cơ quan cấp giấy phép lái xe địa phương hoặc Sở An sinh Xã hội, không thể xác minh được tình trạng nhập cảnh của các cá nhân nộp đơn xin các phúc lợi của chính phủ, và gây ra sự chậm trễ trong việc cấp giấy tờ của chính phủ.

Để tránh những vấn đề này, tất cả công dân nước ngoài phải nhớ kiểm tra Mẫu I-94 của họ trên trang

web để truy xuất mẫu I-94 của CBP (<https://i94.cbp.dhs.gov/I94/#/home>) sau khi nhập cảnh vào Hoa Kỳ, để bảo đảm rằng CBP đã ghi lại chính xác việc được phép nhập cảnh của họ.

Công dân nước ngoài nên kiểm tra Mẫu I-94 trên điện thoại trước khi rời khỏi khu vực kiểm tra của CBP hoặc tại khu vực lấy hành lý. Mẫu I-94 được cập nhật trực tuyến ngay sau khi nhân viên CBP hoàn tất việc kiểm tra. Do đó, khách du lịch có thể kiểm tra xem Mẫu I-94 có được cập nhật chính xác hay không trong khi chờ lấy hành lý.

Nếu bạn phát hiện có sai sót trên Mẫu I-94 tại sân bay, bạn có cơ hội quay lại Văn phòng Kiểm tra Tạm hoãn (Deferred Inspection office) của CBP tại sân bay, nằm ngoài khu vực Hải

quan và yêu cầu chỉnh sửa ngay lập tức. Nếu sai sót không được khắc phục ngay, công dân nước ngoài có thể gọi điện hoặc đến Văn phòng Kiểm tra Tạm hoãn gần nhất để yêu cầu khắc phục.

Ngoài ra, du khách nên kiểm tra Mẫu I-94 cho tất cả các thành viên gia đình đi cùng. Ngay cả khi Mẫu I-94 của người có chiếu khán chính được ghi chính xác, vẫn có thể bị mắc lỗi trên mẫu I-94 của các thành viên trong gia đình đi cùng của họ. Điều này rất quan trọng đối với vợ/chồng phụ thuộc làm việc tại Hoa Kỳ.

Vào ngày 30 tháng 1 năm 2022, CBP bắt đầu cấp Điện nhập cảnh (Class of Admission -COA) mới cho vợ/chồng có chiếu khán E-1, E-2 và L, với COA lần lượt là E-1S, E-2S và L-2S. Vợ/chồng phụ thuộc phải



Lê Minh Hải.

có Mẫu I-94 với COA của họ được nêu là E-1S, E-2S hoặc L-2S để có thể làm việc. Kể từ khi triển khai COA mới, chúng tôi đã nhận được nhiều báo cáo về việc ghi sai Mẫu I-94 cho vợ/chồng có chiếu khán E-1, E-2 và L-visa.

Quý độc giả muốn có thêm tin tức cập nhật, xin liên lạc với một văn phòng Robert Mullins International gần nhất: Westminster: (714) 890-9933, San Jose (408) 294-3888, Sacramento (916) 393-3388 Email: info@rmiodp.com Hoặc www.facebook.com/rmiodp

“TRUMP ĐÃ CÓ BÀI HỌC PHẢI BIẾT LỄ ĐỘ VỚI PHỤ NỮ, VÌ CHỬI MẮNG LÀ SẼ MẤT BẠC TRIỆU.”

Cựu Tổng thống Donald Trump cuối cùng đã có bài học lớn để biết lễ độ với phụ nữ hơn, sau khi bị tòa phạt bồi thường 83,3 triệu đôla trong vụ phi báng nhà văn nữ E. Jean Carroll, theo nhận xét của luật sư Shawn Crowley cho biết trong một cuộc phỏng vấn với Rachel

Maddow trên đài MSNBC hôm thứ Hai.

Trump đang bị buộc phải bồi thường 83,3 triệu USD tiền bồi thường thiệt hại cho nhà văn E. Jean Carroll vì những tuyên bố phi báng gọi bà là kẻ nói dối vì cáo buộc ông ta hiếp dâm. Crowley, cùng với luật sư

Roberta "Robbie" Kaplan, đã kiện thành công vụ án.

Maddow hỏi luật sư Shawn Crowley: "Khi kết thúc và mở phiên tòa, bạn đã yêu cầu bồi thẩm đoàn xem xét đưa ra các khoản bồi thường thiệt hại mang tính trừng phạt. Phải tốn bao nhiêu tiền để khiến



Nhà văn E. Jean Carroll phát biểu trên MSNBC “Chúng tôi đã khẳng định được rằng từ nay về sau mọi việc sẽ khác đi”.

Trump ngừng nói dối về bà Carroll? Con số sẽ phải cao đến mức nào để ngăn cản ông ta tiếp tục làm những gì anh ấy đã làm với E. Jean. Bạn có nghĩ rằng số tiền thưởng trong trường hợp này đủ để khiến Trump ngừng [chửi mắng phụ nữ]?"

LS Crowley đáp: "Thật khó nói đối với một người như vậy. Cho đến nay, điều đó đã xảy ra, điều mà tôi nghĩ là khá đáng chú ý nếu xét đến ông ta là ai và ông ta đã làm gì với nhà văn nữ E. Jean một cách không ngừng nghỉ trong suốt 4

năm qua. Tôi phải nói rằng tôi nghĩ chính Trump, trong phiên tòa, đã giúp chúng tôi đưa ra lập luận đó bằng cách, bạn biết đấy, rời tòa án mỗi ngày và đăng bài chửi rủa trên Truth Social và tổ chức các cuộc họp báo nơi Trump tiếp tục nói xấu cô Carroll sau khi thực sự đã bị bắt ngồi trước tòa vì tội phi báng cô ta."

Carroll mô tả Trump là "không có ở đó" và mô tả ông ta như một "con hải mã, khịt mũi" trong quá trình tố tụng. LS Crowley giải thích: "Và sau đó là hành vi của Trump trong phòng xử án.

Trump từ chối tuân theo các quy tắc của tòa. Trump lắc đầu, la hét và bỏ ra ngoài trong lúc Robbie đưa ra lời tranh luận cuối cùng, đó là điều mà tôi chưa từng thấy trước đây tại một tòa án. Và vì vậy, tôi nghĩ rằng chính điều đó đã giúp bồi thẩm đoàn không chỉ phải tin những gì chúng tôi đã nói với họ mà còn thực sự nhìn thấy nó bằng chính mắt họ theo cách mà ông ta tin rằng ông ta không bị ràng buộc bởi bất kỳ quy tắc hay luật lệ gì."/

vietbao.com

AziPOS

YOUR PHONE, YOUR POS, YOUR RESTAURANT

DIỆN THOẠI

MÁY TÍNH BẢNG / IPAD

MÁY TÍNH ĐỂ BÀN

LAPTOP

Mọi thiết bị kết nối Internet đều có thể trở thành máy POS.

Khách hàng đặt món dễ dàng.

Thông tin đơn hàng được gửi thẳng đến quầy thu ngân

Đặt hàng ở bất cứ đâu

BÊN NGOÀI

Khách hàng truy cập **App** hoặc vào website **your-restaurant.com** ở bất cứ nơi đâu, khi nào: nhà, văn phòng... để đặt món và tùy chọn theo sở thích với thiết bị có kết nối Internet.

BÊN TRONG

Dễ dàng chọn món trên điện thoại và thanh toán ngay tại bàn

THANH TOÁN ĐA DẠNG

Apple Pay / Google Pay / NFC / Máy...
Visa/Master Card / Chụp tiền / Tiền mặt
Để dàng thanh toán

NHÀ BẾP

Chuyển từ đơn hàng theo yêu cầu khách hàng

Gửi trực tiếp đến nhà bếp

Bếp cập nhật món vào hệ thống chỉ với 1 nút bấm

Máy IN

Mỗi món là 1 phiếu in, in ấn rõ ràng các yêu cầu của món

Giải pháp quản lý bán hàng chuyên nghiệp, phần mềm **POS** theo ngành nghề

NHÀ HÀNG

QUÁN ĂN

QUÁN CÀ PHÊ

QUÁN NƯỚC

FOOD TO GO

AziPOS tự tin là giải pháp quản lý **A** tới **Z** cho nhà hàng, quán ăn, tiệm nước, bán mang đi... từ đặt hàng cho tới hoàn tất, chỉ cần chạm là xong. Mọi thiết bị kết nối Internet đều có thể trở thành máy **POS**: điện thoại, máy tính bảng, iPad, laptop, máy tính để bàn... Tất cả trên nền tảng kỹ thuật số để đáp ứng nhu cầu sử dụng linh hoạt của thời đại.

Một chương trình POS tốt cần có những tính năng:

- ☉ Giao diện thân thiện
- ☉ Hoạt động được trên nền tảng di động mobile, ipad...
- ☉ Luôn sẵn sàng mọi lúc, mọi nơi
- ☉ Dễ quản trị
- ☉ Cập nhật nhanh chóng để đáp ứng nhu cầu phát sinh thực tế

714-716-1819

17451 Nichols Ln STE A., Huntington Beach, CA 92647

<https://azipos.com>

INVEST FOR FUTURE GENERATIONS

ROBERT MULLINS INTERNATIONAL

IMMIGRATION SERVICES NETWORK

www.rmiodp.com info@rmiodp.com

BẢO LÃNH ĐỂ ĐẦU TƯ CHO THẾ HỆ TƯƠNG LAI

BẢO LÃNH TẠI ROBERT MULLINS INTERNATIONAL, RMI-RẠNG MI HỒ SƠ CỦA QUÝ VỊ ĐƯỢC BẢO ĐẢM ĐẾN KẾT QUẢ SAU CÙNG.

CHUNG TÔI CHUYÊN PHỤ TRÁCH CÁC DỊCH VỤ BẢO LÃNH ĐỊNH CƯ HOẶC TẠM THỜI: DU HỌC, THAM QUAN, TÒN GIÁO, VIỆC LÀM, ĐIỀU CHỈNH TÌNH TRẠNG LƯU TRÚ, NHẬP TỊCH.

- EB-5 ĐẦU TƯ TRỰC TIẾP HOẶC HỖ VỐN KINH DOANH, HAY GIÁN TIẾP VỚI DỰ ÁN ĐA DẠNG TẠI KHU PHỐ HÀN LOS ANGELES
- L-1A/EB-1C CHIẾU KHẨN DOANH NHÂN LIÊN CÔNG TY GIỮA VIỆT NAM VÀ HOA KỲ
- EB-3 TUYỂN DỤNG NHÂN VIÊN CÓ HAY KHÔNG CÓ NĂNG KHIẾU, NHẬN VIỆC LÀM VÀ QUYỀN LỢI ĐỊNH CƯ

RMI ARE NOT LAWYERS AND CAN'T GIVE LEGAL ADVICE
RMI KHÔNG PHẢI LUẬT SƯ VÀ KHÔNG CÓ VẤN PHÁP LÝ

9070 BOLSA AVE
WESTMINSTER, CA 92683
TEL : 1.714.890.9932
FAX : 1.714.894.0550
(trung khu Hà Nội Plaza)

779 STORY RD, STE 70
SAN JOSE, CA 95122
TEL : 1.408.294.3888
FAX : 1.408.294.8084
(phía trước Wal-Mart)

6930 65TH ST, STE 105
SACRAMENTO, CA 95823
TEL : 1.916.393.2388
FAX : 1.916.393.7788
(cạnh Bảo Long)

RANG MI
47 PHUNG KHAC KHOAN
P. DA KAO, Q.1
TEL : 848.3914.7638
FAX : 848.3914.7640

WHOLY DOSE LÀ BIỂU TƯỢNG CỦA SỨC KHỎE VÀ SẮC ĐẸP.

WHOLY DOSE CHẮC CHẮN SẼ LÀM CHO BẠN CÓ NHIỀU NĂNG LỰC HƠN.

WHOLY DOSE SẼ MANG LẠI CHO BẠN MỘT LÀN DA QUYẾN RŨ , MỊN MÀNG VÀ BÓT NẾP NHẪN HƠN.

WHOLY DOSE CŨNG GIÚP MÁI TÓC CỦA BẠN ỒNG Ỏ VÀ MỌC NHIỀU HƠN.

WHOLY DOSE CŨNG LÀM CHO MÓNG TAY, MÓNG CHÂN CỦA BẠN MỀM MẠI VÀ ÍT GẦY HƠN.

HÃY VÀO GOOGLE ĐỂ TÌM HIỂU VỀ: **WHOLY DOSE**

BẠN CŨNG CÓ THỂ VÀO: **WHOLYDOSE.COM**

ĐỂ BIẾT THÊM NHỮNG LỢI ÍCH KHI DÙNG NHỮNG SẢN PHẨM CỦA **WHOLY DOSE**.

SỐ NGƯỜI GHI DANH TIẾP TỤC GIA TĂNG KHI HẠN CHỐT MỞ RA GHI DANH CHO COVERED CALIFORNIA GẦN KỀ

SACRAMENTO, Calif. — Bước vào tuần cuối cùng của đợt ghi danh mở rộng, Covered California tiếp tục chứng kiến số lượng ghi danh tăng vọt. Tính đến ngày 20 tháng 1, hơn 243,000 người dân California mới ghi danh bảo hiểm cho năm 2024, tăng 13% so với cùng thời kỳ này năm ngoái. Hơn 1.5 triệu thành viên ghi danh với Covered California đã gia hạn chương trình bảo hiểm của họ.

Vẫn còn thời gian để những người dân California không có bảo hiểm ghi danh vào chương trình bảo hiểm sức khỏe thông qua Covered California, nhưng chỉ đến ngày 31 tháng 1.

Giám đốc Điều hành Covered California Jessica Altman cho biết: “Nếu quý vị không có bảo hiểm y tế cho bản thân hoặc gia đình mình thì bây giờ là thời điểm ghi danh. “Với các khoản trợ cấp liên bang được tăng cường và một chương trình mới của tiểu bang nhằm giảm chi phí tự chi trả, chưa bao giờ có nhiều sự giúp đỡ dành cho các bảo hiểm y tế chất lượng giá cả phải chăng hơn và dễ tiếp cận hơn hiện tại.”

Số người ghi danh vào Covered California tăng vọt được thấy ở hầu hết các nhóm dân số đa chủng tộc của tiểu bang, bao gồm mức tăng 31 phần trăm trong số học sinh ghi danh là người gốc La Tinh, 19 phần trăm trong số học sinh ghi danh là người Mỹ gốc Á và tăng 11 phần trăm trong số học sinh ghi danh là

người Mỹ gốc Phi.

Người dân California trên khắp tiểu bang - từ Redding đến San Diego - đã ghi danh với số lượng cao hơn so với năm ngoái.

Altman cho biết: “Chúng tôi đang bước vào thập kỷ thứ hai phục vụ người dân California theo Đạo luật Chăm sóc Sức Khỏe Giá Phải Chăng và nhu cầu về bảo hiểm y tế giá cả phải chăng vẫn lớn hơn bao giờ hết”. “Vào năm 2024, chúng tôi rất vui mừng được giúp người tiêu dùng giảm bớt chi phí tự chi trả của họ hơn nữa bằng chương trình phí đồng trả mới của chúng tôi nhằm loại bỏ các khoản khấu trừ trong ba chương trình bảo hiểm Bạc và giảm các chi phí tự chi trả khác.”

Với ngân sách được Cơ quan lập pháp tiểu bang thông qua và được Thống đốc Newsom ban hành vào năm ngoái, Covered California đang cung cấp một chương trình mới nhằm giảm chi phí tiếp cận dịch vụ chăm sóc sức khỏe cho người tiêu dùng bằng cách giảm chi phí tự chi trả, bao gồm loại bỏ các khoản khấu trừ ở tất cả các dịch vụ. trong ba chương trình bảo hiểm Bạc giảm bớt chi phí đồng trả cho người tiêu dùng.

Chương trình giảm phí đồng trả mới đối với các khoản chi phí tự chi trả sẽ được cung cấp cho người dân California có thu nhập lên tới 250% mức nghèo ăn định theo liên bang, hoặc \$36,450 cho những người ghi danh độc thân và

\$75,000 cho gia đình bốn người.

Cho đến ngày 20 tháng 1, hơn 850,000 trong số 1.7 triệu người ghi danh vào Covered California đã đủ điều kiện nhận các khoản tiết kiệm chi phí này và nhiều phúc lợi khác, và hơn 2/3 trong số họ có thể nhận được chương trình giảm phí đồng trả của chương trình bảo hiểm bạc Premium Silver với mức giá từ \$10 trở xuống cho mỗi thành viên mỗi tháng.

Ghi Danh Bảo Hiểm Dễ Dàng

Người tiêu dùng có thể tìm hiểu thêm về các lựa chọn của mình bằng cách truy cập CoveredCA.com, nơi họ có thể dễ dàng tìm hiểu xem mình có đủ điều kiện nhận trợ giúp tài chính hay không và xem các lựa chọn bảo hiểm trong khu vực của họ. Những người muốn tìm hiểu thêm về các lựa chọn bảo hiểm của họ cũng có thể:

- Nhận hỗ trợ miễn phí và bảo mật qua điện thoại, bằng nhiều ngôn ngữ, từ một trong hơn 14,000 chuyên gia được chứng nhận và các tổ chức cộng đồng trên toàn tiểu bang, trợ giúp miễn phí, bảo mật bằng bất kỳ ngôn ngữ nào thích hợp.
- Nhận điện thoại từ chuyên gia ghi danh được chứng nhận giúp ghi danh miễn phí.
- Gọi Covered California tại (800) 300-1506.

Altman nói: “Covered California đã giúp chi việc ghi danh bảo hiểm y tế



Hình từ Covered CA.

thành một nhiệm vụ đơn giản. “Quý vị có thể tìm được trợ giúp từ khắp nơi trong mọi cộng đồng và bằng hầu hết mọi ngôn ngữ thông qua mạng lưới chuyên viên ghi danh được chứng nhận rộng lớn của chúng tôi và hệ thống hướng dẫn tìm địa điểm tìm sự giúp đỡ — hoặc tự ghi danh trên CoveredCA.com — nhưng quan trọng là phải ghi danh trước ngày 31 tháng 1.”

Sơ Lược về Covered California

Covered California là thị trường bảo hiểm y tế của tiểu bang, nơi người dân

California có thể tìm được bảo hiểm chất lượng cao, giá phải chăng từ các công ty bảo hiểm hàng đầu. Covered California là nơi duy nhất mà những cá nhân đủ điều kiện có thể nhận được hỗ trợ tài chính theo thang đối chiếu để giảm chi phí bảo hiểm. Sau đó, người tiêu dùng có thể so sánh các chương trình bảo hiểm y tế và chọn chương trình phù hợp nhất với nhu cầu sức khỏe và ngân sách của họ. Tùy thuộc vào thu nhập của họ, một số người tiêu dùng có thể đủ điều kiện tham gia chương trình Medi-Cal chi phí thấp hoặc miễn phí.

Covered California là một cơ quan độc lập của chính

phủ tiểu bang có nhiệm vụ làm cho thị trường bảo hiểm y tế hoạt động hiệu quả cho người tiêu dùng California, được giám sát bởi một hội đồng gồm năm thành viên do Thống đốc và Cơ quan lập pháp bổ nhiệm. Để biết thêm thông tin về Covered California, vui lòng truy cập www.CoveredCA.com/

Việt Báo Online
phục vụ bạn
Bất cứ giờ nào
Bất cứ nơi nào
trên toàn thế giới
vietbao.com
danh mục để tìm
quảng cáo hữu hiệu
tin tức cập nhật hoá



PHÂN ƯU

Đại Gia Đình Thông Tin Dân Vận Chiêu Hồi nhận được tin buồn:



Ông Gioan Baotixita PHẠM BÁ CÁT

*Nguyên Giám Đốc Đài Phát Thanh Quốc Gia
Bộ Dân Vận Chiêu Hồi Việt Nam Cộng Hòa.*

Sinh ngày 02 Tháng 01 năm 1935.
Đã an nghỉ trong Chúa ngày 26 tháng 01 năm 2024
tại Huntington Beach, California

Hưởng Thọ 89 tuổi.

Đại Gia Đình Thông Tin Dân Vận Chiêu Hồi thành thật chia buồn cùng
Bà Quả Phụ Phạm Bá Cát nhũ danh **Phạm Kim Loan** và toàn thể tang quyến.
Nguyễn-xin Thiên Chúa sớm đón nhận linh hồn
Gioan Baotixita Phạm Bá Cát hưởng Nhan Thánh Chúa.



Hoàng Đức Nhã và Đại Gia Đình Thông Tin Dân Vận Chiêu Hồi VNCH
ĐỒNG THÀNH KÍNH PHÂN ƯU

CHÚNG TA BIẾT GÌ VỀ PIN LITHIUM, PIN LITHIUM NGUỒN NĂNG LƯỢNG CHO HẦU HẾT MỌI THỨ

Nguyễn Hòa biên dịch

Trên đỉnh dãy Andes ở Tây Nam Bolivia có một cánh đồng muối trắng chói lọi có tên là Salar de Uyuni. Nơi này tựa như một mặt gương không lồ với bầu không khí khô, nhưng ẩn bên dưới nó là thứ kim loại kiếm quý giá, là nguồn năng lượng cho phần lớn các thiết bị hiện đại.

Salar de Uyuni nằm trong khu vực Tam giác Lithium [Lithium Triangle] bao gồm Argentina, Bolivia và Chile. Khu vực này sở hữu trữ lượng lithium lớn nhất thế giới, lithium là thành phần chính của pin lithium-ion khởi động các thiết bị điện từ được hàng tỷ người trên toàn thế giới sử dụng.

Pin lithium-ion có thể sạc lại và được sử dụng trong xe điện, điện thoại thông minh, máy tính xách tay, bàn chải đánh răng điện và các vật dụng khác. Loại pin này có một số ưu điểm, khiến chúng trở thành lựa chọn hàng đầu trên thị trường so với các sản phẩm khác.

Một báo cáo năm 2021 trên tạp chí Nature dự đoán thị trường pin lithium-ion sẽ tăng từ 30 tỷ MK vào năm 2017 lên 100 tỷ MK vào năm 2025.

Pin lithium-ion là hệ thống cơ bản của các loại xe điện như Tesla, và được coi là dễ bảo dưỡng vì chúng không cần lên lịch thay thế định kỳ để duy trì tuổi thọ pin. Chúng cũng có mật độ năng lượng và điện áp rất

cao, có thể lưu trữ năng lượng tái tạo như năng lượng mặt trời và gió.

Linda Gaines, chuyên gia phân tích hệ thống giao thông tại Phòng Thí Nghiệm Quốc Gia Argonne, cho biết: “Động lực lớn cho việc sử dụng pin lithium-ion là để cho xe điện làm giảm sự phụ thuộc của chúng ta vào nhiên liệu hóa thạch. Cần rất nhiều năng lượng và tài nguyên để sản xuất xe điện, đặc biệt là pin.”

Với lượng phát thải từ ngành giao thông vận tải hàng năm, bà cho rằng cái giá để sản xuất những viên pin này là xứng đáng để bảo vệ môi trường. Nhưng một số người vẫn lo ngại, rằng liệu pin lithium-ion có thật sự thân thiện với môi trường không?

Mặc dù có nhiều ưu điểm, nhưng khi nói đến ảnh hưởng môi trường của pin lithium-ion, các khoa học gia vẫn phải đối mặt với một vấn đề khó khăn. Dù đúng là những viên pin này hỗ trợ năng lượng tái tạo và giảm phát thải carbon, nhưng chúng cũng có những nhược điểm.

Quá trình khai thác lithium thực sự gây hại cho môi trường. Câu hỏi là: làm thế nào để bảo chữa cho sự tàn phá và ô nhiễm từ khai thác, để đổi lấy những khoáng sản quý giá nhằm tạo điều kiện cho nền kinh tế xanh?

Vì lithium có khối lượng nguyên tử và bán kính nhỏ,

pin có điện áp và khả năng tích điện cao hơn trên mỗi đơn vị khối lượng và đơn vị thể tích.

Bộ Năng Lượng Hoa Kỳ cho biết: “Trong khi pin phát điện và cung cấp dòng điện, cực dương sẽ giải phóng các ion lithium sang cực âm, tạo ra dòng điện từ bên này sang bên kia. Khi cảm thiết bị vào thì điều ngược lại xảy ra: ion lithium được giải phóng bởi cực âm và được tiếp nhận bởi cực dương.”

Một phương pháp mà các kỹ sư sử dụng để chiết xuất lithium là chiết xuất từ nước mặn. Họ sẽ khoan vào một tầng nước mặn dưới lòng đất rồi bơm nước lên bề mặt. Sau đó, nước mặn được đưa đến các ao hồ và được cho bốc hơi, để lại một hỗn hợp lithium, hỗn hợp này sẽ được mang đi chiết xuất.

Tuy nhiên, các báo cáo từ khu vực Tam giác Lithium về tác động tiêu cực đến môi trường từ việc khai thác là rất đáng lo ngại. Euronew.com loan tin rằng, “Việc sản xuất lithium thông qua các ao chứa nước để bay hơi sử dụng rất nhiều nước – khoảng 21 triệu lít mỗi ngày.”

Ở những vùng cực kỳ khô cằn như ở Nam Mỹ, nơi diễn ra hoạt động khai thác, nước là một nguồn tài nguyên quý giá, nhưng lại được chuyển hướng khỏi cộng đồng địa phương và đưa vào các hoạt động khai



Salar de Uyuni là cánh đồng muối lớn nhất thế giới với diện tích 10,582 km vuông. Nó nằm ở tỉnh Daniel Campos, phía tây nam Bolivia, gần đỉnh của dãy Andes ở độ cao 3,656 mét trên mực nước biển. (Nguồn: Chụp lại từ YouTube)

thác, gây ra một loạt vấn đề từ khan hiếm nước cho đến ô nhiễm nghiêm trọng từ axit sulfuric và natri hydroxit.

Theo Hội Đồng Bảo Vệ Tài Nguyên Thiên Nhiên, “các thành viên cộng đồng cho rằng mực nước cạn kiệt trong giếng, ao hồ, nguồn nước ngầm và vùng đầm lầy đã có tác động tiêu cực đến các hoạt động nông nghiệp và chăn nuôi, và họ đã quan sát thấy tỷ lệ tử vong của chim hồng hạc và các động vật khác tăng lên do ô nhiễm bụi từ hoạt động khai thác mỏ.”

Pin lithium có an toàn không?

Nói chung, pin lithium được coi là khá an toàn cho mọi người, miễn là sử dụng đúng cách và viên pin không bị lỗi. Mặc dù hiếm khi có trục trặc, nhưng cũng từng xảy ra trường hợp pin

lithium-ion bốc cháy. Zheng Chen, giáo sư về công nghệ nano tại Đại học California San Diego, cho biết đã có trường hợp điện thoại di động tự nhiên bị bốc cháy trên máy bay. Xe Tesla cũng từng bốc cháy vì lỗi pin. Tại một trạm lưu trữ năng lượng ở Monterey, California, các viên pin lithium cũng từng tự mình phát hỏa.

Khi pin bốc cháy, nhiệt độ, áp suất và khí độc sẽ thoát ra từ quá trình bay hơi. Khi hòa theo gió, khí độc đó có thể lan đến những nơi con người sinh sống.

Chen cho biết: “Đây có thể là mối nguy hại lớn nếu không có chiến lược tốt trong việc thiết kế các hệ thống này. Đã có một số vụ xe điện bốc cháy trong gara. Các vụ tai nạn kiểu này dù hi hữu nhưng đã xảy ra. Hồng hóc cơ học có thể xảy ra và chúng ta không thể lường trước được.”

Để giảm thiểu những nguy hại này, Cơ quan Kiểm soát An toàn và Sức khỏe Nghề nghiệp [Occupational Safety and Health Administration] khuyến cáo người tiêu dùng nên “rút các thiết bị và pin hoạt động bằng lithium khỏi bộ sạc khi đã sạc đầy, và bảo quản pin và thiết bị lithium ở những nơi khô ráo, thoáng mát.”

Ngoài ra, người tiêu dùng nên "thường xuyên kiểm tra pin để xem có dấu hiệu hồng hóc hay không, và nếu có, hãy mang chúng ra khỏi các khu vực chứa vật liệu dễ cháy.”/

Nguyễn Hòa biên dịch

Nguồn: “Lithium batteries power your world. How much do you really know about them?” từ trang Nationalgeographic.com.

vietbao.com
quảng cáo hữu hiệu
tin tức cập nhật

YAAMAVA’ RESORT & CASINO TUNG BỪNG CHÀO ĐÓN NĂM MỚI GIÁP THÌN

Đêm Diễn của Nghệ sĩ Lừng Danh Nhậm Hiền Tề, Tám Ngày Buffet với Tôm Hùm Kiểu Hồng Kông và Ưu Đãi “Win Some Dim Sum” là Những Chương Trình Nổi Bật Đón Tết tại Sông Bài Lớn Nhất Miền Nam California.

HIGHLAND, CALIF. (Ngày 30 tháng 1 năm 2024) — Yaamava’ Resort & Casino at San Manuel đang chuẩn bị cho một năm 2024 thật tuyệt vời, và chúng tôi rất hào hứng để chia sẻ niềm phấn khởi này tới quý khách hàng thân thiết của mình.

Thời khắc chúng ta chuyển sang năm mới Giáp Thìn, biểu tượng của sự may mắn, an khang và thịnh vượng, Yaamava’ sẽ là địa điểm lý tưởng cho các sự kiện giải trí hấp dẫn cũng như những chương trình ưu đãi cho người chơi suốt cả năm.

Tưng Bừng Đón Tết Nguyên Đán

Hoạt Động Giải Trí

- Từ giờ đến ngày 25 tháng 2, quý khách có thể hòa mình trong không khí Tết truyền thống với những trang trí lộng lẫy đậm chất cổ truyền, và những tượng rồng sinh động, mạnh mẽ, được bày biện công phu khắp nơi trong Yaamava’.



- Hình ảnh trang trí Tết tại Yaamava’
- Quý khách sẽ được thưởng thức những màn biểu diễn múa lân, múa rồng vào hai ngày 10 và 11 tháng 2 (6:30pm, 7:30pm và 8:30 pm)
- Ca sĩ – Tài Tử Lừng Danh của Đài Loan Nhậm Hiền Tề cũng sẽ biểu diễn tại rạp hát Yaamava’ trong hai đêm 10 và 11 tháng 2

Các Chương Trình Âm Thực

- Món “Tôm hùm xào kiểu Hồng Kông” tuyệt hảo sẽ được phục vụ từ ngày 10 đến 17 tháng 2 tại Serrano Buffet chỉ với \$64.99
- Nhà Hàng Hong Bao Kitchen sẽ đem đến cho quý khách những món ăn thật tinh tế, bắt đầu từ ngày 10 đến 18 tháng 2:
 - Long Phụng Sum Vầy với thịt gà, tôm hùm, hành, nấm, củ đậu, hạt thông gói rau tươi - \$18
 - Tôm sú chiên giòn sốt chua ngọt - \$46
 - Sườn cừu xào - \$56
 - Bánh mousse xoài với

dâu rừng - \$12

Chương Trình Ưu Đãi Hấp Dẫn

- Hội viên Club Serrano sẽ có cơ hội thắng đồng hồ mặt Ròng trị giá \$100,000 do Jason Of Beverly Hills nổi tiếng thế giới thiết kế
- Hội viên Club Serrano có thể tham gia vào chương trình trúng thưởng \$500,000 cho Năm Giáp Thìn (Ngày 12, 13, 19, 20 tháng 2)
- Các chương trình ưu đãi thú vị khác bao gồm "Win Some Dim Sum" và những hộp quà họa tiết Ròng tinh tế, sang trọng chờ đợi để trao tay quý khách vào các ngày 14 và 15 tháng 2

Tiệc Mở Màn Super Bowl: Ngày 11 tháng 2 Lúc 2 giờ chiều

Giải trí

- Khách quý của Yaamava’ có thể xem trận mở màn tại HAI địa điểm: Khu Âm Thực 909 và sân bể bơi của Yaamava’
- Cả hai bữa tiệc xem trận đấu đều do ESPN Los Angeles tổ chức và sẽ có sự xuất hiện đặc biệt của bình luận gia thể thao Jay Glazer, huyền thoại đội Colts Reggie Wayne, các hoạt náo viên của đội Dallas Cowboy và còn nhiều nữa!
- Tiệc xem tại hồ bơi Yaamava’ sẽ bao gồm buffet, ca nhạc, những phần thưởng, trò chơi, cơ hội chụp hình và nhiều hơn nữa!
 - Để tham gia sự kiện, quý khách xin mua vé hoặc đặt VIP Cabana (sức chứa 8 khách)

“Sự Lựa chọn của Jay” – Trúng thưởng Xe Ferrari Portofino đời 2023

- Trong tháng 1 và tháng



2, thành viên Club Serrano có thể chơi để có cơ hội lái về từ Palms Casino Resort ở Las Vegas một huyền thoại của nước Ý - chiếc xe Ferrari Portofino 2023!

- Những người chơi lọt vào vòng cuối sẽ tham dự vòng chung kết tại Palms Casino Resort ở Las Vegas vào ngày 10 tháng 2, nơi Jay Leno sẽ công bố người chiến thắng.
- Xem thêm chi tiết tại: <https://www.yaamava.com/promotion/italian-legend-giveaway>

Kết nối với Yaamava’

Theo dõi chúng tôi trên mạng xã hội để cập nhật thông tin về ưu đãi đặc biệt cũng như những chương trình giải trí đẳng cấp.

Đăng ký miễn phí trên trang web để làm thành viên Club Serrano hoặc trực

tiếp tại sông bài để nhận những đặc quyền hấp dẫn, bao gồm vé xem ca nhạc miễn phí và những ưu đãi tại spa và khu nghỉ dưỡng.

Hãy chuẩn bị cho một năm thật tuyệt vời, khó quên tại Yaamava’ Resort & Casino!

Thông tin Tổng Quan về Yaamava’ Resort & Casino:

Yaamava' Resort & Casino at San Manuel là địa điểm giải trí duy nhất tại vùng Inland Empire được xếp hạng 5-Sao theo Cẩm Nang Du Lịch của tạp chí Forbes, và 4-Sao AAA Diamond. Khu nghỉ dưỡng bao gồm khách sạn 17 tầng với phòng suite rộng rãi, hồ bơi cao cấp, spa và salon được xếp hạng 5-Sao từ Forbes và một rạp hát tân kỳ. Được bình chọn là Sông

Bài Tuyệt Vời Nhất ngoài địa phận Las Vegas, và nhà hàng sông bài xuất sắc nhất cho Pines Mordern Steakhouse năm 2023, Yaamava’ tại Highland, CA cách trung tâm Los Angeles chỉ 70 dặm. Sông bài với hơn 7,200 máy kéo, năm phòng chơi high-limit, nhiều cửa hàng đồ hiệu sang trọng, các lựa chọn ẩm thực đa dạng và thật nhiều quán bar và lounge, có cả quán bar thể thao hiện đại nhất vùng, The 909 Food Hall. Yaamava’ Resort & Casino được sở hữu và điều hành bởi San Manuel Entertainment Authority.

Để biết thêm thông tin, hãy truy cập www.yaamava.com hoặc theo dõi chúng tôi trên Instagram, TikTok và Facebook, Threads và X (trước đây được biết đến với tên Twitter)./

THÀNH PHỐ SANTA ANA KHÁNH THÀNH BỨC TƯỜNG “LITTLE SAIGON MONUMENT”



Hình từ trái: 1-- Từ trái người thứ ba là Phó Thị Trưởng thành phố Santa Ana Thái Việt Phan cùng quan khách vui mừng khánh thành bức tường. 2- Dân Biểu Liên Bang Lou Correa chúc mừng Phó Thị Trưởng Thái Việt Phan.

Santa Ana (Bình Sa) – Tại ngã tư góc đường First và Harbor vào sáng Thứ sáu ngày 26 tháng 1 năm 2024, Hội Đồng Thành Phố Santa Ana đã long trọng làm lễ khánh thành bức tường “Little Saigon Monument.”

Tường “Little Saigon Monument” có dòng chữ “Little Saigon - City of Santa Ana” ở giữa và biểu tượng cờ vàng ba sọc đỏ ở góc trái.

Tham dự buổi khánh thành tường “Little Saigon

Trưởng Thái Việt Phan một người bỏ nhiều công sức cho việc hoàn thành công trình này.

sự đa dạng của cộng đồng chúng ta, của những sắc dân di trú. Từ nay, những trẻ em gốc Việt có thể hành diện khi nhìn thấy bức tường này...”

Dân Biểu Lou Correa Trong lời phát biểu đã ca ngợi việc làm của Phó Thị Trưởng Việt Phan. Trong dịp này, Phó Thị Trưởng Thái Việt Phan cho biết: “Bức tường này bị dựng dở từ năm 2008 mà không ai trong Hội Đồng Thành Phố Santa Ana muốn xây lại.

Trong tư cách đại diện cộng đồng gốc Việt, tôi cố gắng tìm cách xây dựng lại bức tường này thì mới biết không có khoản ngân sách. Sau đó, tôi tìm cách gom góp những số tiền thặng dư từ nhiều nguồn của thành phố, khoảng \$84,000, với sự ủng hộ của Nghị Viên David Penaloza (Khu Vực 6) chuyển qua ngân sách tái xây dựng bức tường này.”

nhất và được coi như thủ phủ của Orange County với hơn 350,000 cư dân, trong đó người gốc Việt chiếm khoảng 10%.

NHÀ QUẢN PEEK FUNERAL HOME

VÀ NGHĨA TRANG TẠI TRUNG TÂM LITTLE SAIGON



Trong cộng đồng có nhiều nhà quản lo về dịch vụ tang lễ theo nghi thức và phong tục người Việt Nam, nhưng không đâu sánh bằng

Nhà Quàn Peek Funeral Home

đã từng phục vụ cộng đồng và quý đồng hương trong suốt 36 năm qua
với tất cả sự uy tín làm đầu.

Nhà Quàn Peek Funeral Home thuộc hệ thống Công ty SCI (Service Corporation International), là một công ty nổi tiếng và uy tín khắp thế giới, nên tiêu chuẩn và phẩm chất phục vụ thật là hoàn hảo ("Dignity Memorial")

**BAN GIÁM ĐỐC VÀ NHÂN VIÊN NHÀ QUẢN PEEK FUNERAL HOME
XIN CHÂN THÀNH CẢM ƠN QUÝ ĐỒNG HƯƠNG**

**Chuẩn bị trước hậu sự là thể hiện tình thương
và sự quan tâm cho người thân**
(CÓ CHƯƠNG TRÌNH TRẢ GÓP)

Peek Funeral Home *FD # 946*
7801 Bolsa Ave., Westminster, CA 92683
Tel: 714-893-3525
www.peakfuneralhome.com



Sean Vinh Hadad (Manager)
FDR#4163

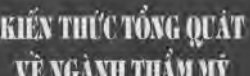
Kiến Thức Tổng Quát về Ngành Thẩm Mỹ
Cựu Giáo Sư **Trương Ngọc Bảo Xuân**

Đáp Thi

Lý Thuyết và Thực Hành Nghề Tóc, Da, Móng Tay

Bảo Xuân & Ngọc Anh
11121 Mac Murray St.
Garden Grove, CA 92841

**Giá
25 Đô La**



TRƯỜNG NGỌC BẢO XUÂN

BẠN CÓ BIẾT?

- Số lượng về tội phạm tù nhân ở Hoa Kỳ trong đó có con em người Việt của chúng ta là bao nhiêu hằng năm không?
- Nguồn tài chánh đóng thuế hằng năm của mỗi chúng ta đã được chính phủ sử dụng một số lớn để lo cho những vấn nạn này.

HÃY ỦNG HỘ CHÚNG TÔI TẠO MỘT NGÂN QUỸ ĐỂ TRUYỀN THÔNG VÀ GIÚP ĐỠ TINH THẦN VÀ CĂN BẢN ĐỜI SỐNG CHO NHỮNG TÙ NHÂN MỚI RA TÙ TRONG NHỮNG THÁNG ĐẦU TIÊN.

Xin gửi chi phiếu về: Mat Thuong Nhin Doi, PO Box 1128, Westminster, CA 92684
714-600-8854

Kính mời quý vị ghé thăm trang nhà sau đây để biết tin chi tiết:
www.matthuonghindoi.org

THÀNH PHỐ WESTMINSTER KHÁNH THÀNH BA CON ĐƯỜNG CÓ THÊM TÊN BẰNG TIẾNG VIỆT



Hình trên từ trái: 1- Nghi thức chào cờ. 2- Thị Trưởng Westminster Nguyễn Mạnh Chí (phải) chào mừng quan khách, bên cạnh là doanh nhân Andy Nguyễn. 3- Tên bảng đường Moran có tên Đường Tự Do. Hình dưới từ trái: 3- Hội Đồng Liên Tôn phát biểu, từ trái Linh Mục Nguyễn Thái, Giáo Sư Nguyễn Thanh Giàu, Chánh trị Sự Hà Vũ Băng, 5- Quý vị dân cử cùng lên phát biểu. 6- Quang cảnh buổi lễ.

Westminster (Thanh Huy): Sáng Thứ Bảy ngày 27 tháng 1 năm 2024 vừa qua, Hội Đồng thành Phố Westminster đã làm lễ khánh thành Ba con đường có thêm tên bằng tiếng Việt đó là Ba con đường: Đường Moran có hàng chữ phía dưới là Đường Tự Do, Đường Bishop có hàng chữ dưới là Đường Nguyễn Trãi, Đường Weststate, có hàng chữ dưới là Đường Lê Lợi.

Tham dự buổi lễ có Dân Biểu Liên bang Michelle Steel, Dân Biểu Tạ Đức Trí, LS Trần Thái Văn, LS Nguyễn Quốc Lân, Hội Đồng Liên Tôn với hai đại diện là ông Nguyễn Thanh Giàu và Chánh Trị Sự Hà Vũ Băng. Ngoài ra có Linh Mục Nguyễn Thái, Giám Đốc trung Tâm Công Giáo Việt Nam tại Giáo phận Orange, Sư cô TS Bích Liên và Sư cô TS Hoa Liên Pháp Viện Minh Đăng Quang, Tò Đình Giác Nhiên, CLB Tình Nghệ Sĩ, toàn bộ Hội Đồng Thành Phố Westminster và một số đồng đồng hương cũng như các cơ quan truyền thông.

Bác sĩ Trần Việt Cường và cô Minh Phụng điều hợp chương trình. Sau nghi lễ chào cờ và phút mặc niệm, ông Charlie Nguyễn mạnh Chí. Thị Trưởng Westminster phát biểu chào mừng quan khách và mọi người, ông cho biết người Việt mình đã bỏ nước ra đi tìm tự do nên việc đổi tên đường Moran thành đường Tự Do là hợp lý nhất, ông cũng nêu cao hai anh hùng dân tộc là Nguyễn Trãi và Lê Lợi là những người xứng đáng được hậu thế suy tôn nên HDTP Westminster quyết định chọn hai vị này để thay tên con đường Bishop và Weststate là chính đáng. Sau đó ông mời khoảng 10 người lên phát biểu, tất cả đều ca ngợi việc làm này của HDTP Westminster mang lại hãnh diện cho cộng đồng Việt Nam.

Sau các lời phát biểu, một số dân cử kéo tám vài phù tên đường xuống, chữ MORAN St vẫn còn nguyên, chỉ thêm phía dưới hai chữ “đường Tự Do” Ông Charlie Nguyễn Mạnh Chí cũng mời ông Triệu Phát, chủ nhân thương xá Phước Lộc Thọ lên sân khấu và ông Charlie Nguyễn Mạnh Chí nói, hai người chúng tôi đã thỏa thuận, cam kết sẽ thực hiện cây cột cờ tại trước thương xá Phước Lộc Thọ để treo quốc kỳ VNCH.

Nếu tin này là đúng và trở nên hiện thực thì đây mới là thành quả lớn nhất của ông Thị Trưởng Nguyễn Mạnh Chí,

Sau buổi lễ Ban tổ chức mời mọi người dùng cơm trưa và thưởng thức chương trình văn nghệ tại AD&D./

Hơn 120,000 độc giả mỗi ngày.
Hơn 1,500,000 hits mỗi tháng.
Quảng cáo hữu hiệu trên vietbao.com

Chúc Mừng Năm Mới

HAPPY LUNAR NEW YEAR

2024

OCTA kính chúc quý đồng hương một năm Nhâm Thìn an khang, thịnh vượng, dồi dào sức khỏe!

OCTA THAM GIA CÁC LỄ HỘI

CUỘC THI GÓI BÁNH CHƯNG BÁNH TẾT VÀ TRÌNH DIỄN
thời trang áo dài 10 giờ sáng
Chủ nhật, ngày 4 tháng 2
Thương Xá Phước Lộc Thọ

Cố Vấn Cộng Đồng cho OCTA
Vanessa Hồng-Vân

NGÀY GIAO THỪA
1 giờ chiều
Thứ sáu, ngày 9 tháng 2
Advance Beauty College
10121 Westminster Ave
Garden Grove, CA

HỘI TẾT SINH VIÊN
Thứ Sáu, ngày 9 tháng 2 đến Chủ Nhật, ngày 11 tháng 2
OC Fair & Event Center
88 Fair Dr.
Costa Mesa, CA

714-388-6991
Nhắn tin nhận quà đặc biệt tại Mile Square Park (Số lượng giới hạn)

HỘI CHỢ TẾT
Thứ Sáu, ngày 9 tháng 2 đến Chủ Nhật, ngày 11 tháng 2
Mile Square Park
16801 Euclid St.
Fountain Valley, CA

Trizzie Phương Trinh

Carol Kim

Hoàng Mỹ An

ĐOÀN KẾT

CHÚNG TA CÙNG TIỀN XA

Hãy cùng hàng ngàn cư dân California sở hữu một sân vườn tươi đẹp và tiết kiệm nước

Được hoàn tiền giảm giá

Truy cập SaveOurWater.com để biết thêm thông tin nguồn hỗ trợ và hoàn tiền giảm giá



\$200,000

XỔ SỐ NĂM GIÁP THÌN TIỀN MẶT VÀ EASYPLAY®

MỖI THỨ SÁU TRONG THÁNG HAI | 2PM-10PM

KÉO MÁY HAY CHƠI BÀI BÀN ĐỂ KIỂM VÉ SỐ

ĐỎ X8 Lần Vé	BẠCH KIM X5 Lần Vé	VÀNG X3 Lần Vé	BẠC X1 Lần Vé
---------------------------------------	---	---	--

XỔ SỐ 10PM

30 NGƯỜI TRÚNG \$250 EASYPLAY

20 NGƯỜI TRÚNG \$500 EASYPLAY

10 NGƯỜI TRÚNG \$750 EASYPLAY

1 NGƯỜI TRÚNG \$25,000 TIỀN MẶT



**BAO LÌ XÌ
MAY MẮN**

NHỮNG THỨ BA TRONG THÁNG HAI
12PM – 10PM
XIN ĐẾN THĂM KHU KHUYẾN MÃI

ĐỂ CÓ CƠ MAY TRÚNG TỚI
\$5,000 EASYPLAY!



PECHANGA
RESORT CASINO.

TẬN HƯỞNG NHỮNG SỰ
KẾT HỢP TUYỆT VỜI

877.711.2WIN • PECHANGA.COM

45000 PECHANGA PARKWAY

I-15 • TEMECULA



Xin đến The Club để biết thêm thông tin. Phải ít nhất là 21 tuổi mới được
dành bạc. Xin dành bạc có trách nhiệm. **Đường Dây Giúp Đỡ Bệnh Đam**
Mê Cờ Bạc 1.800.GAMBLER. Bạn quản lý danh toán quyền.



LIVESHOW
PARIS BY NIGHT
**Xuân
VUI CA**

MỪNG XUÂN
GIÁP THÌN 2024

THE BROTHERS BAND

Pechanga

CHỦ NHẬT, 18 THÁNG HAI, 2024 • 2:30PM & 7:30PM

PARIS BY NIGHT XUÂN VUI CA

MỪNG XUÂN GIÁP THÌN 2024

TRÌNH DIỄN TRỰC TIẾP TẠI PECHANGA THEATER

Đường Dây Nóng Mua Vé: 714.894.5811
hay online tại info@thuyngashop.com

Muốn biết thêm chi tiết, xin gọi 888.810.8871
hay online tại pechanga.com.







877.711.2WIN • PECHANGA.COM

Nằm thuận tiện cạnh FWY I-15 trong thung lũng Temecula Valley
Xứ Rượu Nho Miền Nam California
45000 Pechanga Parkway, Temecula, CA 92592

Ban Quản Lý dành toàn quyền. Phải từ 21 tuổi trở lên mới được đánh bài.
Đường Dây Giúp Đỡ Bệnh Đam Mê Cờ Bạc 1.800.GAMBLER.

Tây Y + Đông Y

Một lựa chọn khéo léo cho các nhu cầu Medicare toàn diện của quý vị!

Khi nói đến sức khỏe, chúng tôi hiểu rằng trí tuệ phương Đông đóng một vai trò quan trọng trong việc chăm sóc sức khỏe của quý vị. Các chương trình Medicare Advantage của Clever Care kết hợp Đông-Tây Y để phù hợp cuộc sống thường nhật của quý vị, bao gồm châm cứu, thảo dược bổ sung, và thậm chí cả khoản trợ cấp hàng tạp hóa. Giờ đây, quý vị có thể đón nhận không chỉ những gì quý vị cần mà còn cả những gì quý vị muốn, giúp quý vị đạt được một lối sống lành mạnh, toàn diện.

Lên đến
\$1,200 mỗi năm để chi tiêu cho hàng tạp hóa

Lên đến **\$2,400** mỗi năm cho nha khoa PPO, bao gồm cấy ghép răng

Lên đến **\$2,500** mỗi năm cho châm cứu

Lên đến **\$1,100** mỗi năm cho thảo dược bổ sung + Vật phẩm không kê đơn + thể dục

\$0 phí bảo hiểm hàng tháng

Hãy đến tham gia cùng Clever Care tại các sự kiện sau đây

Trung tâm Cộng đồng Clever Care 9600 Bolsa Ave., Suite D và I, Westminster

• Lớp Thái cực quyền	Ngày 6, 13, 20, 27 tháng 2	10:00 a.m. - 11:00 a.m.
• Thông tin Cơ bản về Medicare	Ngày 7, 14, 21, 28 tháng 2	09:30 a.m. - 10:30 a.m.
• Nhảy cùng nhóm	Ngày 9, 16, 23 tháng 2	10:00 a.m. - 11:00 a.m.
• Thể dục Khí công Hoàng Hạc	Ngày 9, 16, 23 tháng 2	04:00 p.m. - 05:00 p.m.

Hãy nhanh tay và gọi chúng tôi hôm nay **833-388-8852** (TTY: 711)

Thứ Hai đến Thứ Sáu, 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều

Clever Care Health Plan, Inc. là một HMO và HMO C-SNP có hợp đồng với Medicare. Việc ghi danh tham gia tùy thuộc vào việc gia hạn hợp đồng. Vui lòng liên lạc Dịch Vụ Hội Viên tại (833) 388-8168 (TTY:711) từ 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày một tuần, từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3, và từ 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, các ngày trong tuần, từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Để sắp xếp hỗ trợ cho những người có các nhu cầu đặc biệt tại các cuộc họp vui lòng gọi (833) 388-8168 (TTY:711). Các phúc lợi được đề cập là một phần của chương trình bổ sung đặc biệt dành cho người mắc bệnh mạn tính. Không phải tất cả các hội viên đều đủ điều kiện.
H7607_24_CM1406_M Accepted 09302023

A10665-PT-VI (10/23)